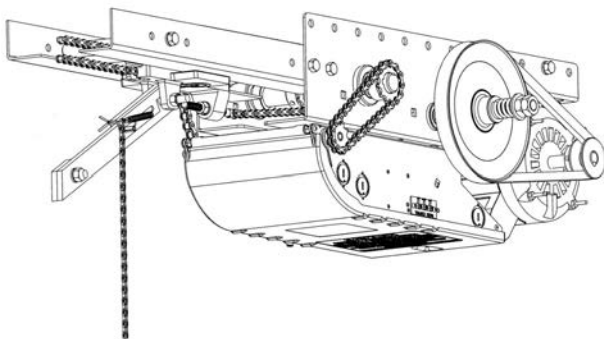
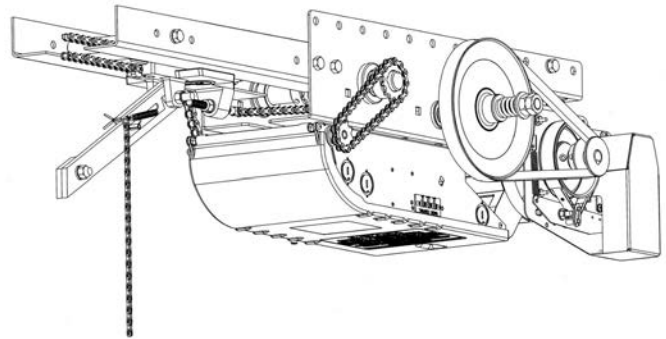


Manuel d'installation et d'instructions

Opérateurs commerciaux et industriels de type aérien
pour un usage intensif
(Destiné à des portes sectionnelles à élévation standard)



OTH



OTBH

Circuit électromécanique (avec contacteur)

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.
CONSERVER CES INSTRUCTIONS.
TRANSMETTRE À L'UTILISATEUR FINAL.

N° de Série _____

N° de Modèle _____

N° du Schéma Électrique _____

N°/Nom du Projet _____

N°/Nom de Porte _____



TABLE DES MATIÈRES

Instructions d'installation.....	3
1 Fiche technique générale (OTH).....	4
2 Fiche technique générale (OTBH & OSL).....	5
3 Quincaillerie.....	6
3.1 Livraison de l'opérateur.....	6
3.2 Quincaillerie.....	6
4 Installation.....	7
4.1 Instructions d'assemblage.....	7
4.2 Installation.....	9
5 Mécanisme de désaccouplement.....	11
6 Interrupteurs de fin de course & cames: ajustement & fonction.....	12
6.1 Fonctionnement des interrupteurs de fin de course.....	12
6.2 Ajustement des cames de fin de course.....	12
6.3 Ajustement de l'interrupteur de fermeture avancée.....	12
6.4 Ajustement des interrupteurs sans le palan à chaîne.....	13
7 Branchement électrique.....	14
7.1 Branchement des basse et haute tensions (contrôle et puissance).....	15
7.2 Branchement de la puissance électrique.....	15
7.3 Branchement des stations de contrôle murales.....	16
7.4 Branchement d'accessoires optionnels.....	17
8 Mise en marche de l'opérateur.....	22
9 Ajustement du limiteur de couple.....	23
10 Programmation du circuit électromécanique (contacteur).....	24
10.1 Modes de fonctionnement.....	24
10.2 Modifications sur place.....	25
Instructions d'utilisation.....	26
1 Instructions d'opération.....	26
2 Dépannage rapide.....	27
Instructions d'entretien.....	28
1 Programme d'entretien préventif.....	28
1.1 Inspection mécanique.....	28
1.2 Inspection électrique.....	29
1.3 Maintenance du frein à bande.....	30
1.4 Ajustement du frein à sabot (BRAKE014/015).....	32
2 Guide de dépannage.....	33
3 Schémas électrique.....	36
3.1 Opérateur 1 phase – circuit électromécanique.....	36
3.2 Opérateur 3 phase – circuit électromécanique.....	37
3.3 Câblage externe – circuit électromécanique.....	38
4 Vue explosée et pièces de remplacements.....	39
4.1 OTH / OTBH.....	39
4.2 Frein pour OTBH.....	40
4.3 Enceinte de contrôle OTH / OTBH – circuit électromécanique.....	41
4.4 Moteurs, transformateurs, relais, solénoïdes, relais et disjoncteurs de remplacements.....	42
Notes.....	43
Garantie.....	47

Instructions d'installation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES :

1. LIRE ET RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
2. Installer uniquement sur une porte qui fonctionne correctement et est bien équilibrée. Un mauvais fonctionnement de la porte peut causer des blessures graves. Faire réparer les câbles, les ressorts et autres quincailleries par un technicien qualifié avant d'installer l'opérateur.
3. Enlever tous les câbles de tirage et enlever ou neutraliser tous les dispositifs de verrouillage connectés à la porte avant d'entreprendre l'installation (sauf s'ils sont mécaniquement et/ou électriquement verrouillés au bloc d'alimentation).
4. L'installation de l'opérateur doit être faite par un technicien qualifié.
5. Vérifier si l'opérateur est approprié pour le type, les dimensions de la porte et la fréquence d'utilisation, d'après les spécifications de l'opérateur.
6. Installer l'opérateur à une hauteur minimale de 8 pieds (2,44 m) ou plus au-dessus du niveau du sol. Un garde de protection sur les pièces mobiles exposées, fourni par le manufacturier, doit être installé lorsque l'opérateur est installé à moins de 8 pieds (2,44 m) au-dessus du niveau du sol.
7. Ne pas brancher l'alimentation électrique avant qu'il ne le soit mentionné dans les instructions d'installation.
8. Installer la station de contrôle: (a) à un endroit duquel la porte est visible, (b) à une hauteur minimale de 5 pieds (1,5 m) au dessus du sol, de paliers, de marches d'escalier, ou de toute autre surface où il est possible de se tenir debout (c) loin de toute pièce mobile de la porte.
9. Afficher la Pancarte d'Avertissement de Danger à proximité de la station de contrôle, dans un endroit bien en vue.
10. Pour les opérateurs munis d'un système de désaccouplement manuel, instruire l'utilisateur final sur le fonctionnement de ce système.
11. En cas de questions au sujet de la sécurité de cet opérateur, ne pas l'installer, consulter Manaras-Opera au 1-800-361-2260.

1 Fiche technique générale (OTH)

TENSION D'ALIMENTATION.....	115, 230 VCA mono-phase, 208, 460, 575 VCA triple-phase
TENSION DE COMMANDE.....	24 VCA, transformateur de classe 2, fusible 2 A de type ACG
MOTEUR.....	Usage intensif, 1/2, 3/4 HP
VITESSE DE PORTE.....	12" / seconde
POIDS NET (opérateur).....	71 lbs (32 kg)
CÂBLAGE STANDARD.....	C2 (contact momentané pour l'ouverture et l'arrêt et pression constante pour la fermeture)
APPLICATION.....	Usage intensif destiné à des portes sectionnelles à élévation standard
FRÉQUENCE D'UTILISATION.....	25 cycles/heure ou 80 cycles/jour maximum

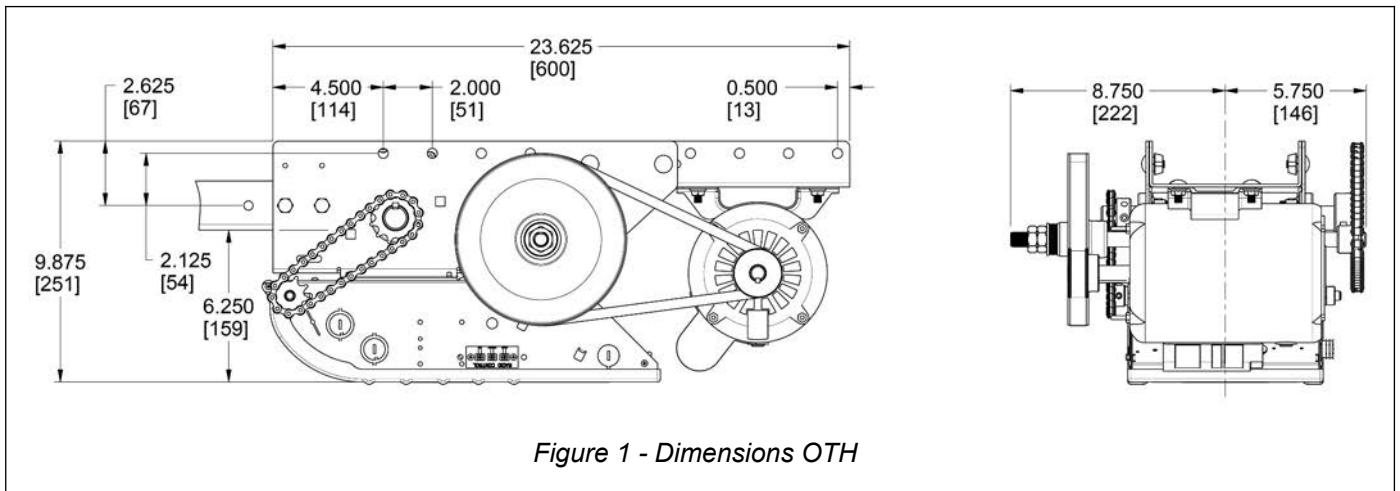


Tableau 1 - Guide de sélection

Dimensions maximum de la porte en pieds carré (à titre indicatif)

Portes sectionnelles					
HP	Acier 18 ja isolé	Acier 18 ja Acier 20 ja isolé	Bois Acier 20 ja, 22 et 24 ja isolé	Aluminium Acier 22 et 24 ja	Fibre de verre
1/2	196	245	314	343	392
3/4	270	319	441	490	549

2 Fiche technique générale (OTBH & OSL)

TENSION D'ALIMENTATION.....	115, 230 VCA mono-phase, 208, 460, 575 VCA triple-phase
TENSION DE COMMANDE.....	24 VCA, transformateur de classe 2, fusible 2 A de type ACG
MOTEUR.....	Usage intensif, 1/2, 3/4, 1 HP
VITESSE DE PORTE.....	12" / seconde
POIDS NET (opérateur).....	73 lbs (33 kg)
CÂBLAGE STANDARD.....	C2 (contact momentané pour l'ouverture et l'arrêt et pression constante pour la fermeture)
APPLICATION.....	Usage intensif destiné à des portes sectionnelles à élévation standard
FRÉQUENCE D'UTILISATION.....	25 cycles/heure ou 80 cycles/jour maximum

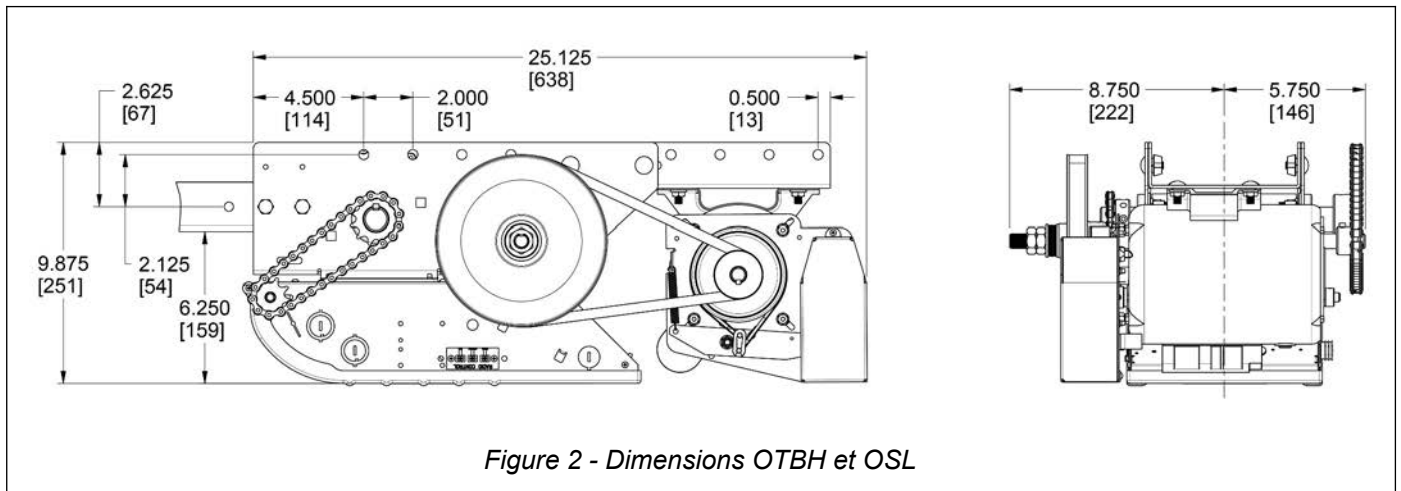


Figure 2 - Dimensions OTBH et OSL

Table 2 - Guide de sélection

Dimensions maximum de la porte en pieds carré (à titre indicatif)

Portes sectionnelles					
HP	Acier 18 ja isolé	Acier 18 ja Acier 20 ja isolé	Bois Acier 20 ja, 22 et 24 ja isolé	Aluminium Acier 22 et 24 ja	Fibre de verre
½	196	245	314	343	392
¾	270	319	441	490	549
1	294	392	490	564	613

3 Quincaillerie

3.1 Livraison de l'opérateur

À la livraison de votre opérateur de type aérien OPERA, vérifier immédiatement s'il a subi des dommages lors du transport et si toutes les pièces mentionnées au Tableau 3 et illustrées à la Figure 3 ont été reçues. D'autres articles peuvent être présents, tels des contrôles radio ou d'autres matériels optionnels, s'ils ont été commandés. Si un article est manquant ou visiblement endommagé, appeler prioritairement la compagnie de transport ou votre revendeur.

3.2 Quincaillerie

Tableau 3 - Quincaillerie standard fournie

No	Qté	Description	
1	1	Station à 3-boutons (Ouverture / Fermeture / Arrêt)	
2	1	Bras de porte	
3	2	Rails galvanisés ⁽¹⁾	Txxx
4	1	Chaîne de transmission #410 (48) / #41 ⁽¹⁾	
5	1	Support avant en U	
6	1	Pignon de renvoi #410 (48) / #41	
7	2	Entretoise de rails	
8	1	Chariot	
9	6	Boulon tête Hex. 3/8-16 x 1-1/4"	T2- HBAG
10	1	Boulon tête Hex. 3/8-16 x 2-1/4"	
11	1	Vis de tension 3/8-16 x 2-1/2"	
12	1	Maillon de chaîne #410 (48) / #41	
13	8	Écrou Hex. 3/8-16	
14	7	Rondelle de blocage 3/8	
15	1	Écrou de blocage 3/8-16	
16	1	Pancarte d'avertissement	

(1) La longueur varie selon la hauteur de porte

Note: Dépendamment de la hauteur de porte, la quantité de certains items de quincaillerie pour les rails peut varier.

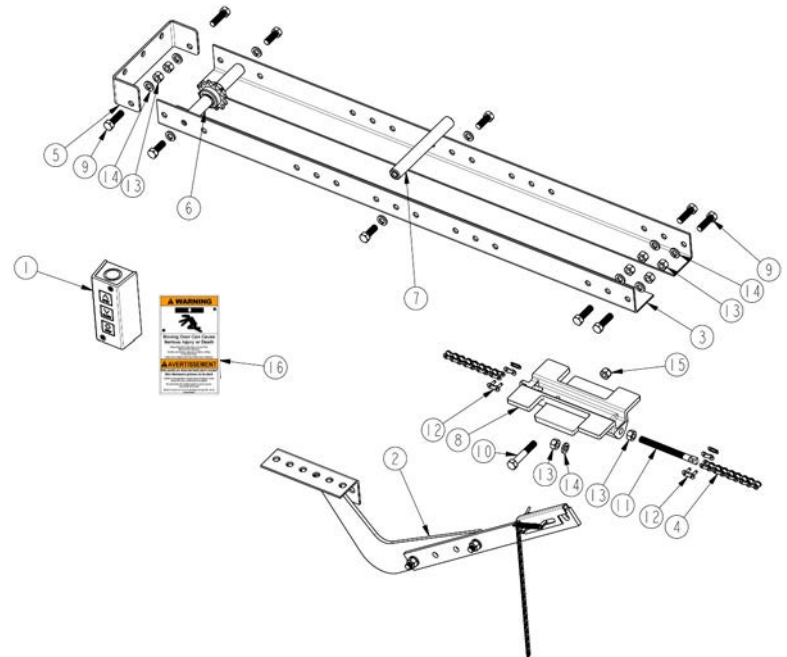


Figure 3 - Quincaillerie standard pour opérateur aérien



Figure 4 - Pancarte d'avertissement de danger

NOTE: Installer la **Pancarte d'Avertissement de Danger** (illustrée à la Figure 4), à côté de la station à 3-boutons poussoirs et visible de la zone de la porte.

4 Installation

4.1 Instructions d'assemblage



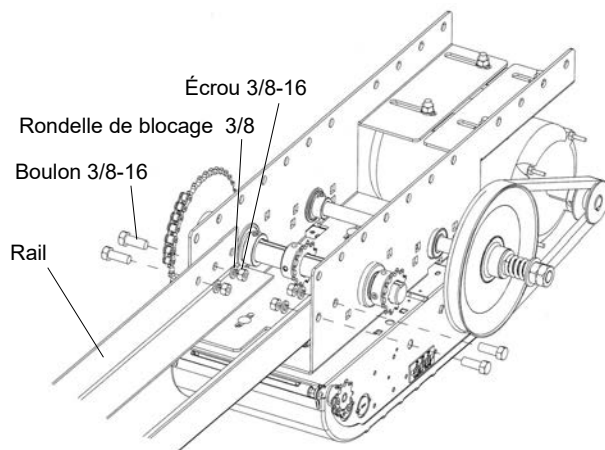
ATTENTION

Pour éviter les risques de pincement, installer l'opérateur ; a une hauteur minimale de hauteur minimale de 8 pieds (2,44 m) ou plus au-dessus du sol. Un garde de protection, fourni par le manufacturier, doit être installé lorsque l'opérateur est installé à moins de 8 pieds (2,44 m) au-dessus du niveau du sol.

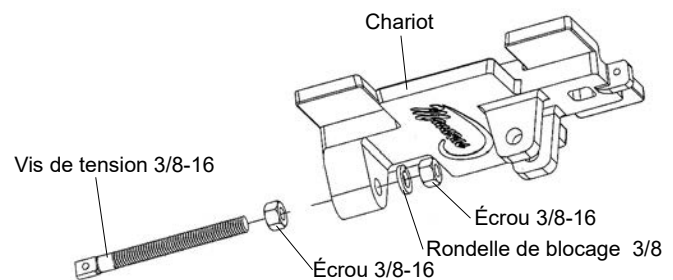
AVIS

- Installer l'opérateur seulement lorsque toutes les ouvertures d'une porte horizontale coulissante sont protégés du bas de la porte jusqu'à un minimum de 1,22m (4pi) au-dessus du sol afin de prévenir le passage d'une sphère de diamètre de 57,2mm (2,25po) à travers l'ouverture quelque soit la position de la porte.

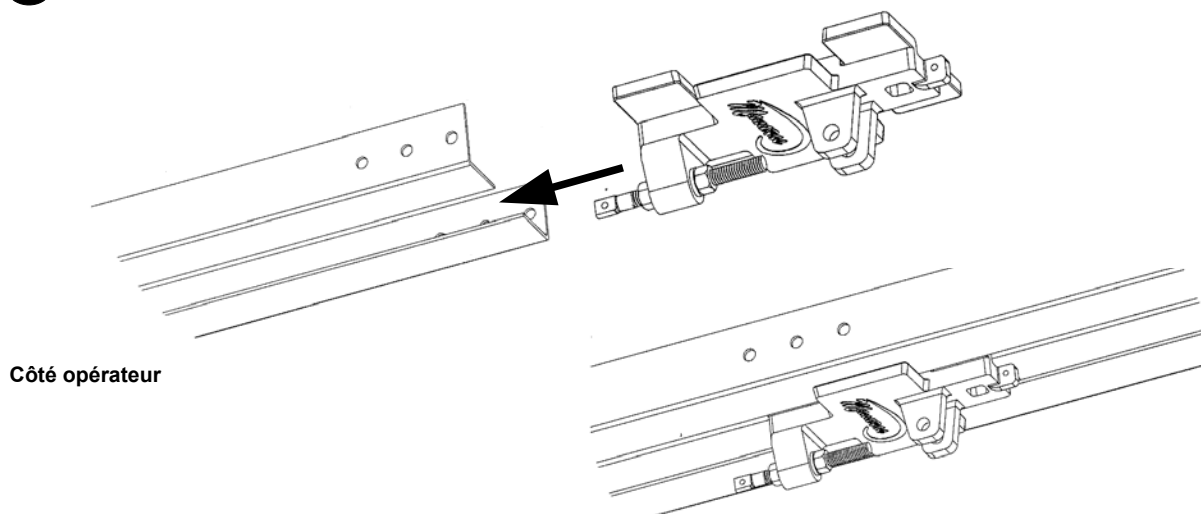
1 Lier les rails à l'opérateur



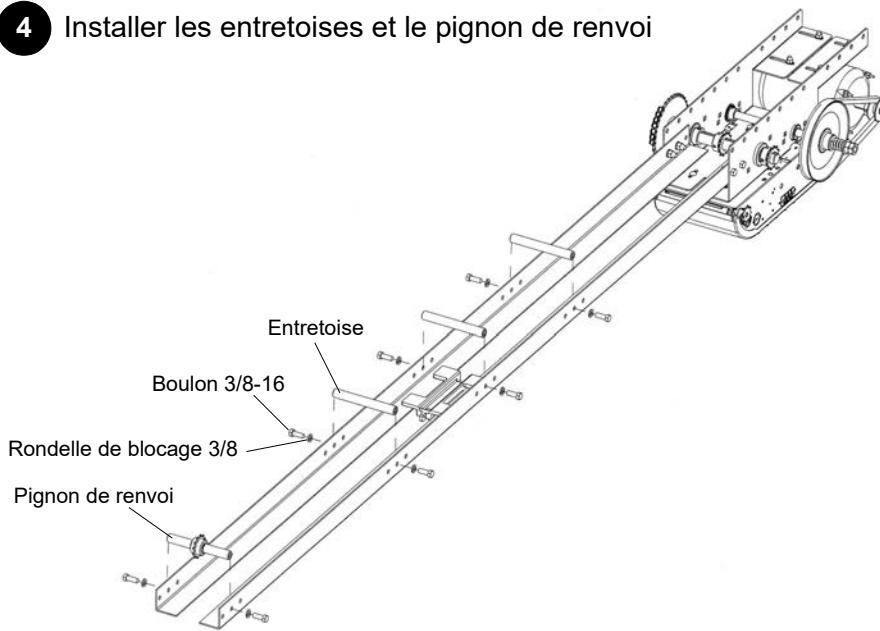
2 Assembler le chariot



3 Glisser le chariot sur les rails

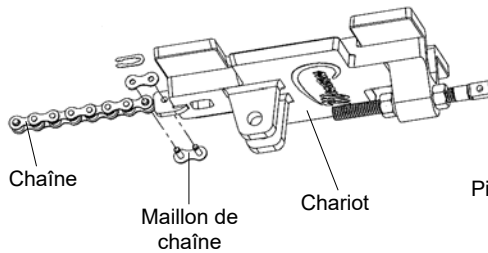


4 Installer les entretoises et le pignon de renvoi

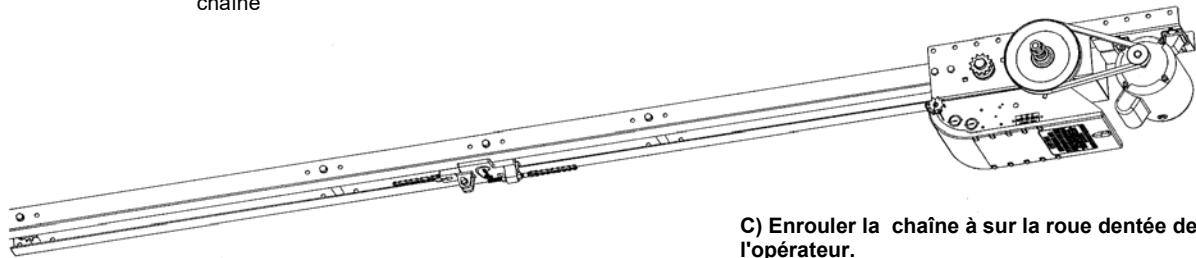
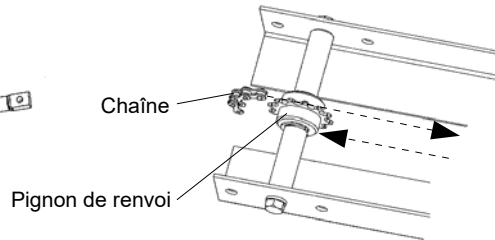


5 Installer la chaîne de transmission

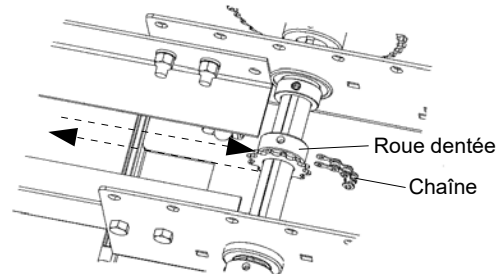
A) Attacher la chaîne à l'avant du chariot.



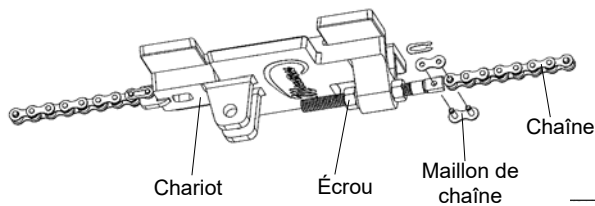
B) Enrouler la chaîne sur le pignon de renvoi.



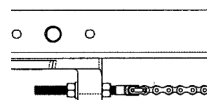
C) Enrouler la chaîne à sur la roue dentée de l'opérateur.



D) Attacher la chaîne à l'arrière du chariot.



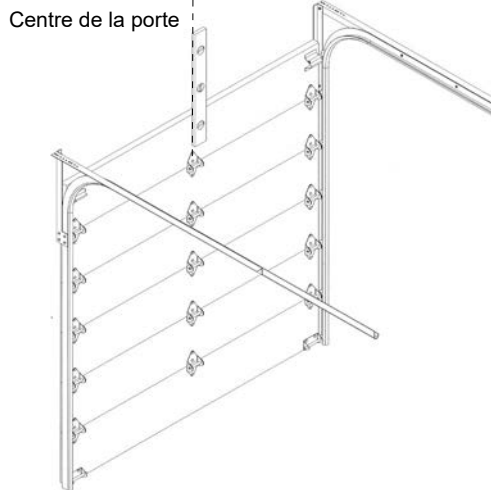
E) Ajuster la tension de la chaîne.



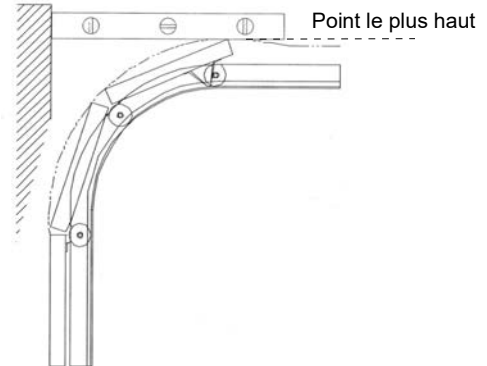
4.2 Installation

Les opérateurs de type aérien sont conçus pour être montés directement au-dessus du centre de la porte. Les rails doivent dégager la porte d'environ 6,4cm (2,5po). Le montage décentré peut être requis en raison d'une potentielle interférence de la structure, par exemple. Il est possible d'installer l'opérateur légèrement décentré pour des portes avec des ressorts à torsion. Les portes à ressort à extension requièrent un montage au centre de la porte.

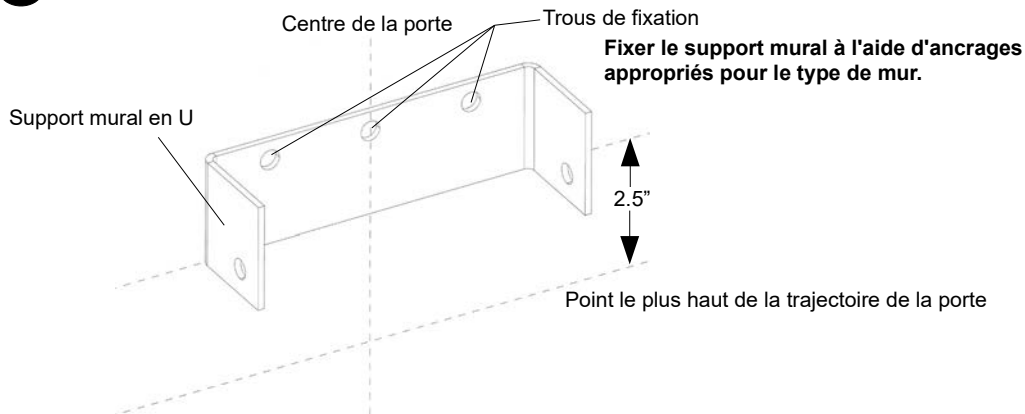
1 Identifier le centre de la porte



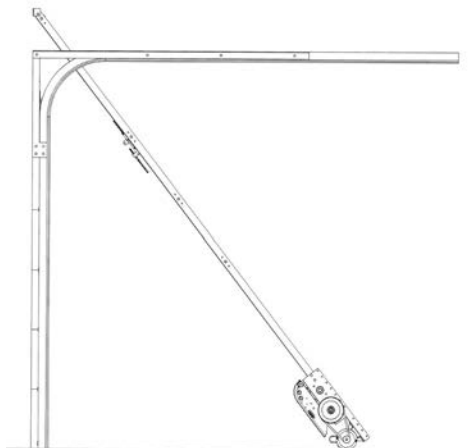
2 Identifier le plus haut point de la course de la porte



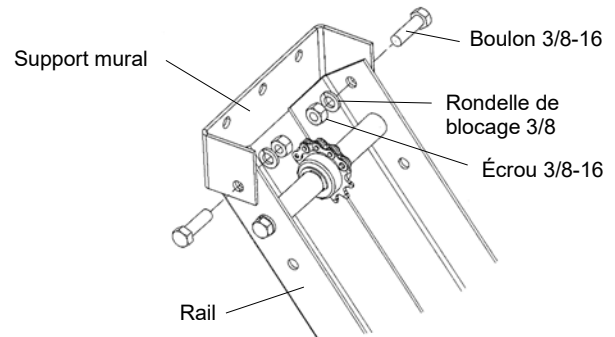
3 Positionner le support mural en U



4 Attacher les rails au support mural en U

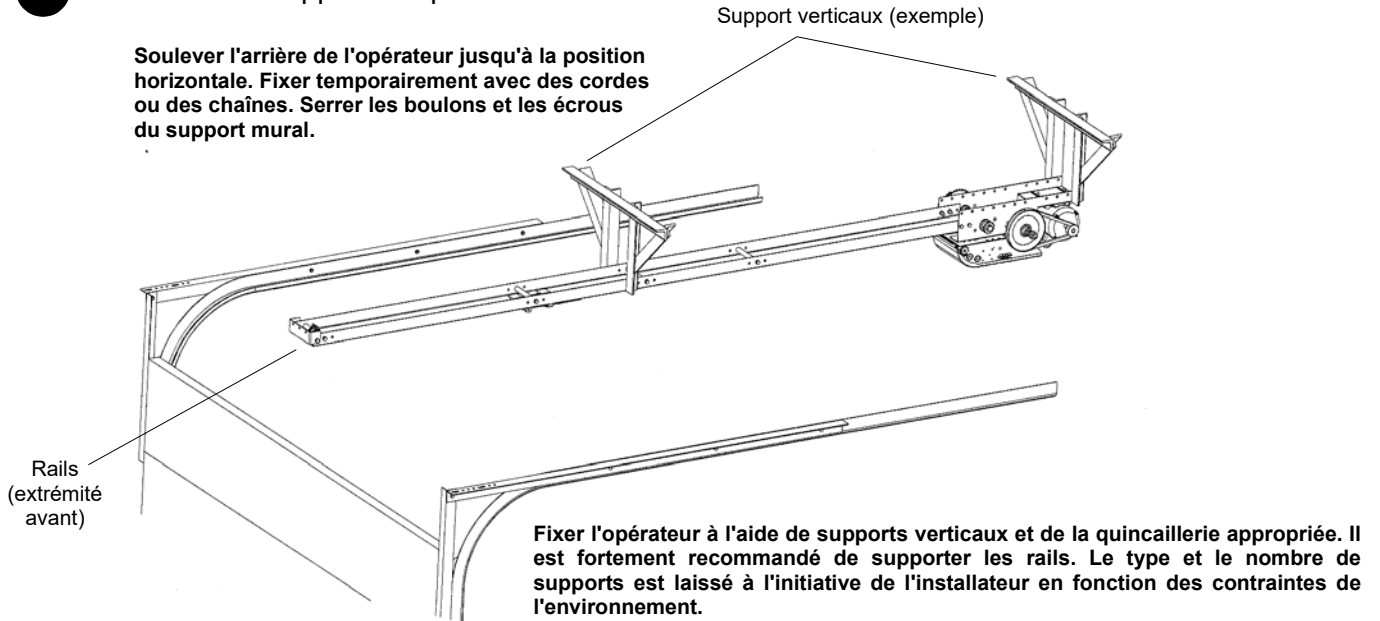


Permettre au moteur de reposer au sol et lever l'avant des rails jusqu'au support mural. Fixer avec les boulons et les écrous (ne pas serrer).



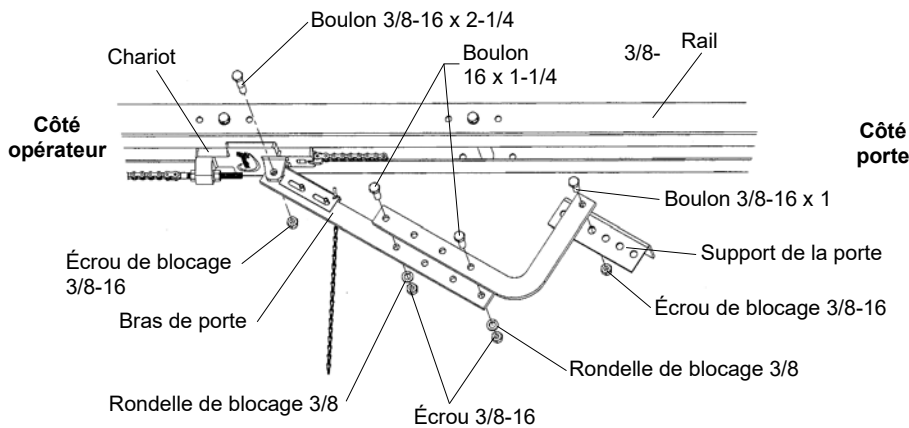
5 Positionner et supporter l'opérateur

Soulever l'arrière de l'opérateur jusqu'à la position horizontale. Fixer temporairement avec des cordes ou des chaînes. Serrer les boulons et les écrous du support mural.

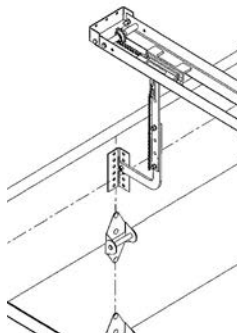


6 Attacher le bras de porte

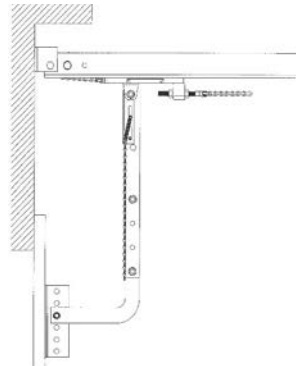
Attacher le bras de porte au chariot.



Attacher le bras de porte à la porte en utilisant la quincaillerie appropriée. Fixer le support de la porte au centre de la porte.



Le bras de porte doit idéalement être positionné à la verticale lorsque la porte est complètement fermée.



5 Mécanisme de désaccouplement

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT:

- Ne jamais se tenir directement sous le bras de porte lorsque la chaîne de désaccouplement est tirée.
- Ne pas tenter de désaccoupler la porte lorsque l'opérateur est en fonction.
- Ne pas tenter de forcer à la main l'ouverture ou la fermeture d'une porte qui fonctionne mal.
- L'opération de désaccouplement doit idéalement être pratiquée lorsque la porte est fermée.

Cet opérateur est muni d'un mécanisme de désaccouplement pour opérer la porte manuellement, si nécessaire.

Pour opérer la porte manuellement:

1. Tirer la chaîne de désaccouplement vers le bas, voir Figure 5.
2. Désaccoupler le bras de porte du chariot, voir Figure 5.
3. Opérer la porte manuellement.

Pour retourner en mode électrique:

1. Tirer la chaîne de désaccouplement pendant la réinsertion du bras de porte au chariot.

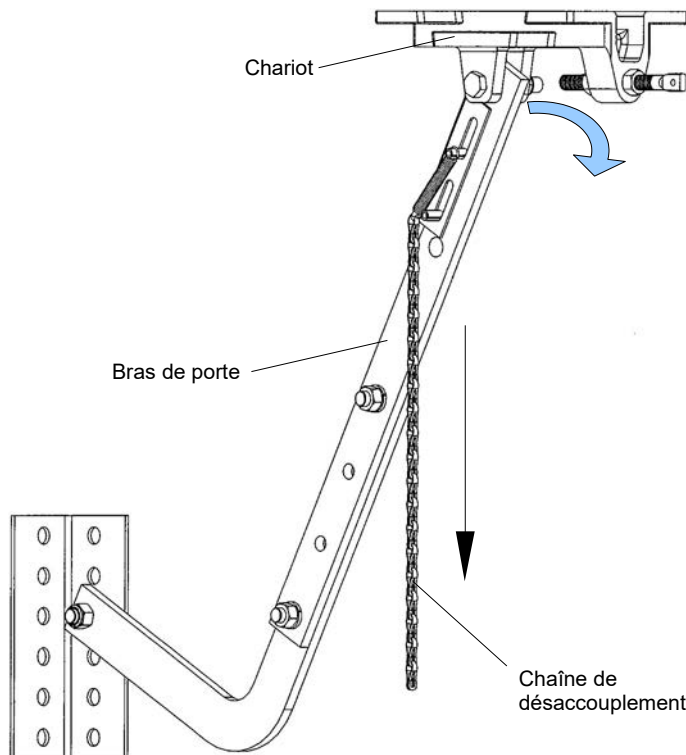


Figure 5 - Désaccouplement du bras de porte du chariot

6 Interrupteurs de fin de course & cames: ajustement & fonction

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES :

- Ne pas essayer d'ajuster les cames avant que l'opérateur ne soit hors-tension.

6.1 Fonctionnement des interrupteurs de fin de course

Interrupteur d'ouverture et interrupteur d'ouverture avancée

Lorsque activé, l'Interrupteur d'Ouverture arrêtera l'opérateur lorsque la porte se déplace vers le haut. L'interrupteur devrait être ajusté pour arrêter la porte en position complètement ouverte. L'Interrupteur d'Ouverture Avancée est utilisé pour le contrôle radio et pour activer la Minuterie de Fermeture (si applicable).

Interrupteur de fermeture et interrupteur de fermeture avancée

Lorsque activé, l'Interrupteur de Fermeture arrêtera l'opérateur lorsque la porte se déplace vers le bas. L'interrupteur devrait être ajusté pour arrêter la porte en position complètement fermée. L'Interrupteur de Fermeture Avancée est utilisé pour l'opération d'une barre palpeuse ou d'un organe de détection d'obstacle. Il prévient le système de considérer le sol comme un obstacle et évite à la porte d'inverser son mouvement lorsqu'elle arrive au sol.

6.2 Ajustement des cames de fin de course

Cet opérateur est équipé de la fonction **ACCU-CAM®**, pour un ajustement rapide et précis à l'aide d'une seule main.

Pour l'ajustement des cames, voir Figure 6.

1. Tirer le support de retenue des cames.
2. Tourner les cames pour l'ajustement de la limite: tourner la came vers le centre de l'arbre de fin de course pour augmenter la course de la porte ou tourner la came vers l'interrupteur de fin de course pour réduire la course de la porte.

6.3 Ajustement de l'interrupteur de fermeture avancée

L'Interrupteur de Fermeture Avancée doit être ajusté de telle sorte que la barre palpeuse ou que l'organe de détection d'obstacle ne soit pas désactivé à plus de 6 po (15,2 cm) du sol. L'ajustement s'effectue en ajustant la position de l'Interrupteur de Fermeture Avancé sur le support à rainures.

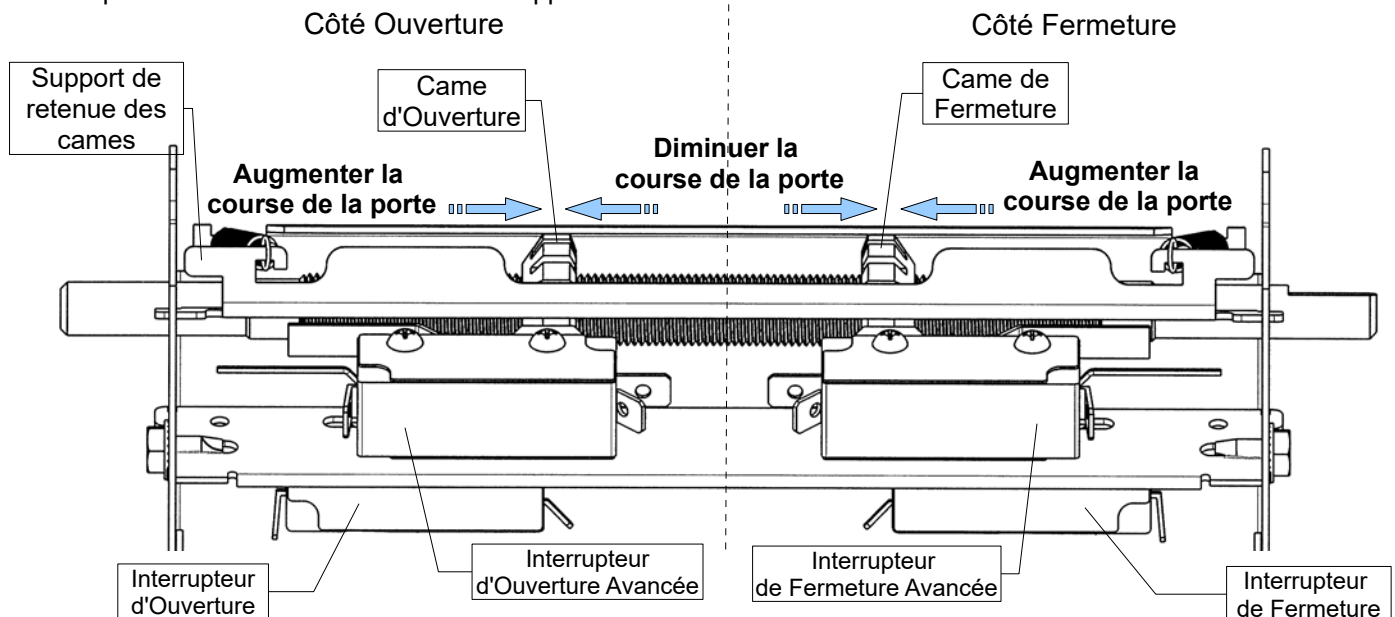


Figure 6 - Ajustement des cames et des interrupteurs de fin de course

6.4 Ajustement des interrupteurs sans le palan à chaîne

Tableau 4 - Procédure d'ajustement des interrupteurs de fin de course

Interrupteur	Procédure d'ajustement
Interrupteur d'Ouverture	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tirer le support de retenue des cames du côté Ouverture, voir Figure 6, et rapprocher la came d'Ouverture de l'Interrupteur d'Ouverture et suivre les instruction à la section Mise en marche de l'opérateur, p.22. 2. Relâcher le support de retenue des cames et assurez vous que le support engage correctement les fentes de chacune des cames.
Interrupteur de Fermeture Avancée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tirer la chaîne de désengagement pour être en mode « Manuel ». 2. Descendre manuellement la porte à position complètement fermée. 3. Tirer le support de retenue des cames du côté Fermeture, voir Figure 6, et tourner la came de Fermeture jusqu'à ce qu'elle active l'Interrupteur de Fermeture Avancée et qu'un "clic" soit entendu. 4. Relâcher le support de retenue des cames et assurez vous que le support engage correctement les fentes de chacune des cames.
Ajustement de précision	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'ajustement de précision DEVRA être fait après que la puissance électrique ait été branchée à l'opérateur. Se référer à la section Mise en marche de l'opérateur, p.22. Note: Une (1) fente sur la came équivaut à environ 1/2" de course de porte.

7 Branchement électrique

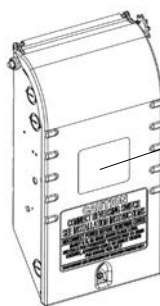
AVERTISSEMENT



Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES :

- Tous les branchements électriques doivent être permanents, faits par un professionnel qualifié et selon le Code Électrique local.
- Toujours mettre HORS-TENSION le circuit d'alimentation principale avant d'effectuer une intervention électrique.
- Utiliser le diamètre de fils approprié lors des branchements électriques des circuits d'alimentation. Utiliser seulement des fils de cuivre.
- Utiliser un câble de type CL2, CL2P, CL2R ou CL2X conforme à la norme « UL13 – Power-Limited Circuit Cables » pour le branchement électrique des accessoires.
- Installer un sectionneur à proximité de l'opérateur pour un accès facilitant la coupure de l'alimentation électrique.
- Toujours utiliser un sectionneur approprié au circuit électrique pour la protection de l'opérateur.
- Utiliser les différentes entrées de l'enceinte de contrôle de l'opérateur pour le branchement de l'alimentation principale et des accessoires.
- Toujours séparer basse et haute tensions.
- L'opérateur doit être branché à la mise à la terre de façon appropriée.
- Comparer la tension d'alimentation à la tension indiquée sur l'opérateur avant de le brancher électriquement. Un mauvais branchement électrique pourrait endommager sérieusement l'opérateur.

AVIS

- CET OPÉRATEUR DOIT ÊTRE PROTÉGÉ ADÉQUATEMENT CONTRE LES SURINTENSITÉS ET LES COURT-CIRCUITS.
- SE RÉFÉRER AU CODE ÉLECTRIQUE LOCAL.
- SE RÉFÉRER AU CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN (CSA 22.1) SECTIONS 28-200 / 28-206.
- SE RÉFÉRER AU NEC (NFPA 70) ARTICLE 430 SECTION IV (430.51 / 430.52 / 430.53).



		TOLL FREE #			
TEL: 1-800-361-2260		FAX: 1-888-826-0806		WWW.MANARAS.COM	
MODEL	<input type="text"/>	SER.#	<input type="text"/>		
HP	<input type="text"/>	VOLTS	<input type="text"/>	PH	<input type="text"/>
		AMPS	<input type="text"/>	FLA	<input type="text"/>
CONTROL CIRCUIT	<input type="text"/>	60 Hertz	FT.LB/SEC	<input type="text"/>	<input type="text"/>
DATE MFG.	<input type="text"/>	Fabriqué au Canada Made in Canada			
CAUTION DISCONNECT ELECTRIC POWER BEFORE ADJUSTING DOOR OR OPERATOR ATTENTION COUPEZ LE COURANT ÉLECTRIQUE AVANT DE METTRE AU POINT LA PORTE OU L'OPÉRATEUR					

FLA : Courant à pleine charge

Directive pour déterminer les caractéristiques du circuit de protection [A]:

Fusible temporisé: 1,75 x **FLA**

Fusible non-temporisé: 3,0 x **FLA**

Un fusible de valeur plus élevée, ne dépassant pas la prochaine valeur d'ampérage standard, est autorisé.

Exemple: Si le **FLA = 3,8A**

- Fusible temporisé: 1,75 x **3,8A** = 6,65A → Fusible standard à utiliser: 10A
- Fusible non-temporisé: 3,0 x **3,8A** = 11,4A → Fusible standard à utiliser: 15A

AVIS

- L'installateur DOIT tester les branchements électriques et les fonctionnalités de l'opérateur et des accessoires avant de quitter le chantier.
- L'installateur DOIT faire une démonstration d'utilisation de l'opérateur et de ses accessoires à l'utilisateur.

7.1 Branchement des basse et haute tensions (contrôle et puissance)

1. Disposer le circuit de puissance soit à la droite ou à la gauche de l'enceinte de contrôle, comme illustré à la Figure 7.
2. Disposer les fils de contrôle, comme illustré à la Figure 7. GARDER SÉPARÉES BASSE ET HAUTE TENSIONS.
3. UTILISER SEULEMENT DES FILS DE CUIVRE.

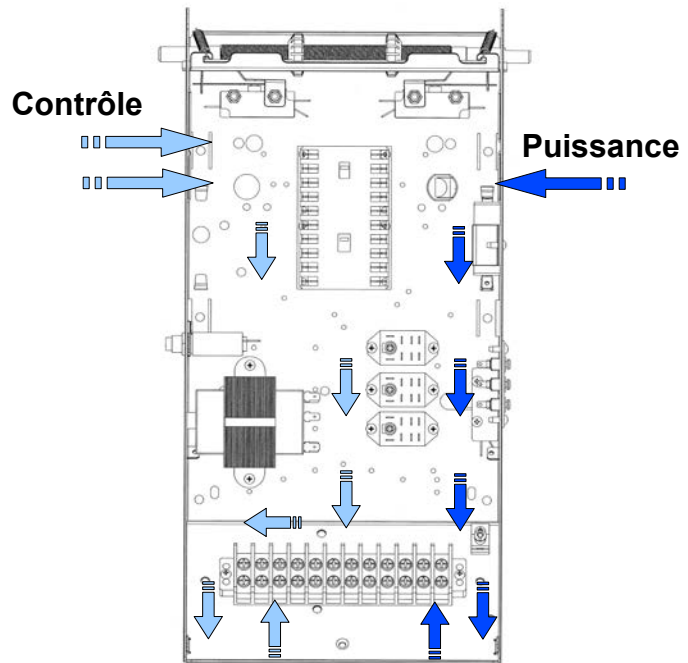


Figure 7 - Branchement basse tension (contrôle) et haute tension (puissance)

7.2 Branchement de la puissance électrique

Simple phase (115/230V)	Trois phases (208/230-460-575V)
<p>Correction du sens de rotation du moteur: Inter-changer les fils BLEU et ORANGE du moteur sur le contacteur.</p>	<p>Correction du sens de rotation du moteur: Inter-changer DEUX lignes d'alimentation électrique (phase) sur le bornier de puissance.</p>

7.3 Branchement des stations de contrôle murales

AVERTISSEMENT

- Les stations de contrôle doivent être installées à la vue de la porte, loin de toute pièce mobile et à une hauteur minimale de 5 pi (1,5 m) du sol.

Branchement de stations à 3-boutons poussoirs (3 SBP)

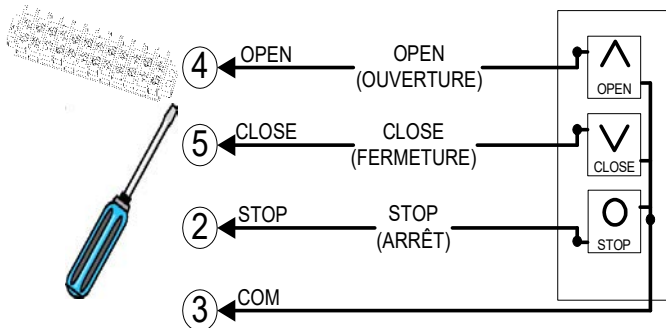


Figure 8 - STATION 020 / 084
3 SBP Ouverture / Fermeture / Arrêt

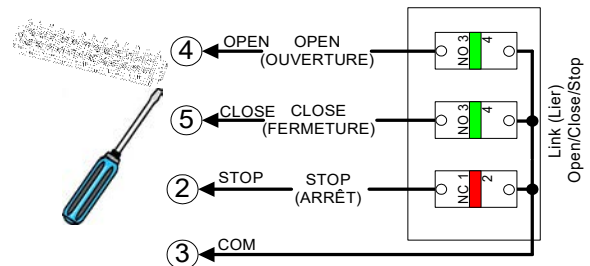


Figure 9 - STATION 041 / 049 / 056 / 076 / 078
3 SBP Ouverture / Fermeture / Arrêt

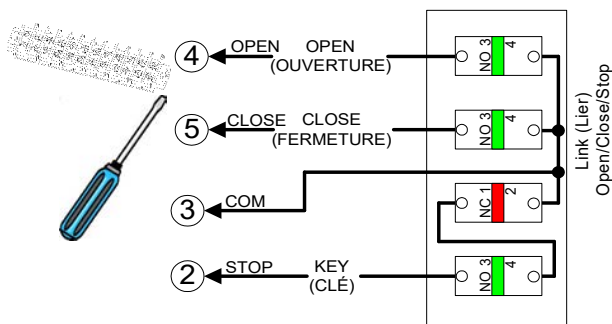


Figure 10 - STATION 079
3 SBP Ouverture / Fermeture / Arrêt avec verrou à clé

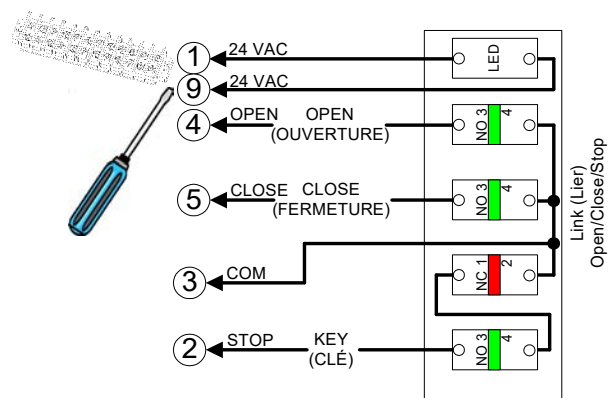


Figure 11 - STATION 080
3 SBP Ouverture / Fermeture / Arrêt avec verrou à clé et lumière

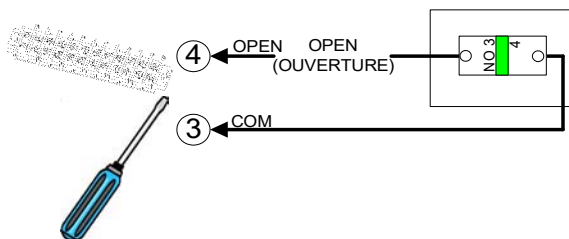


Figure 12 - STATION 001 / 081
1 SBP Ouverture

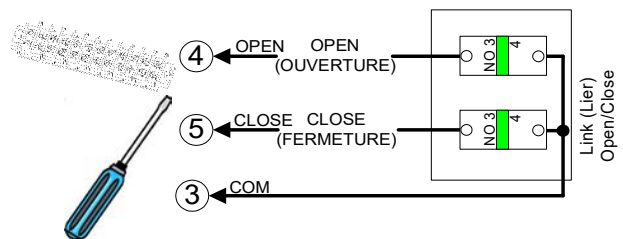


Figure 13 - STATION 010 / 082
2 SBP Ouverture / Fermeture

À réflexion

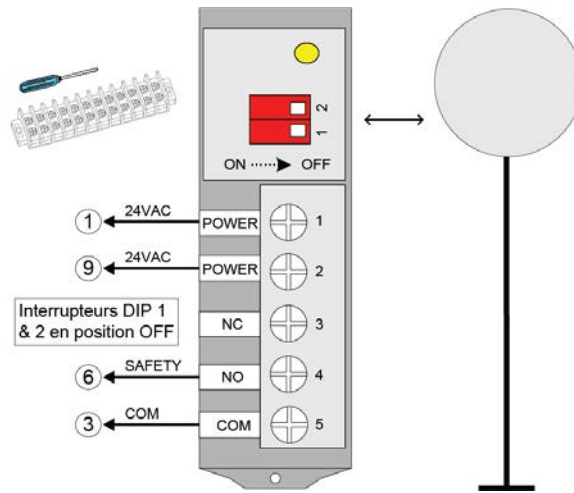


Figure 17 - PHOTO 060

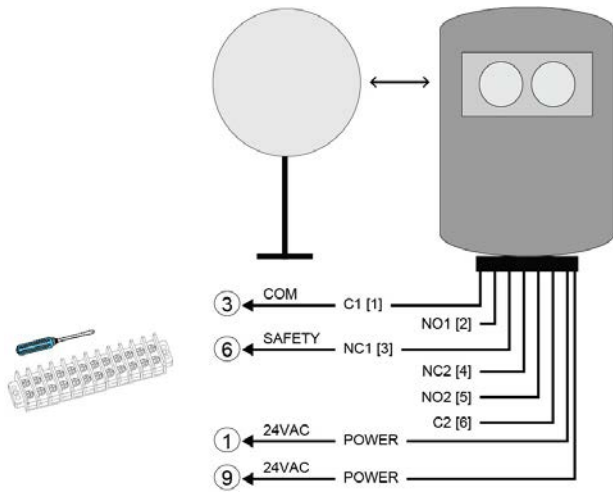


Figure 18 - PHOTO 018

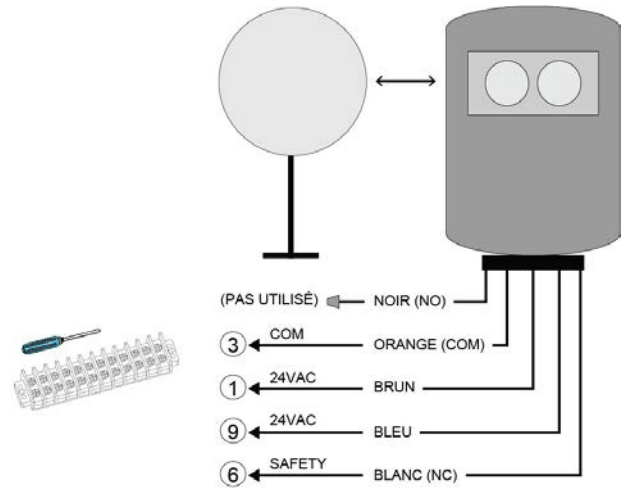


Figure 19 - PHOTO 038

7.4.2 Barre palpeuse (Non-Supervisée)

Installation

Dispositif pneumatique

1. Installer le commutateur pneumatique.
2. Installer le tuyau détecteur à air sous la porte.
3. Utiliser un ré-enrouleur de câble pour brancher le commutateur à air aux terminaux de l'opérateur. Effectuer le branchement électrique tel qu'indiqué aux Figure 21 ou Figure 22.
4. Connecter une extrémité du tuyau détecteur à air au commutateur à air.
5. Placer le bouchon à l'autre extrémité du tuyau détecteur .

Dispositif électrique

1. Installer la boîte de jonction.
2. Installer la barre palpeuse.
3. Utiliser un ré-enrouleur de câble pour brancher les fils de la barre palpeuse aux terminaux de l'opérateur. Effectuer le branchement électrique tel qu'indiqué à la Figure 23.
4. Connecter la barre palpeuse à la boîte de jonction.
5. N/A

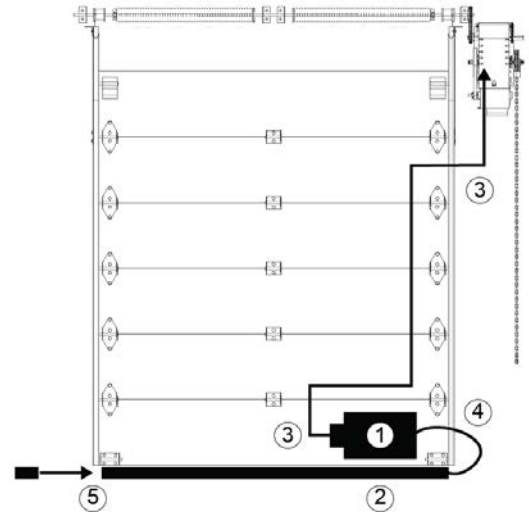


Figure 20 - Barre palpeuse

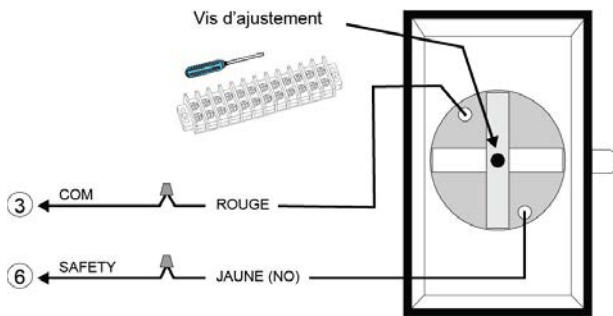


Figure 21 - AIRSWITCH 001 / 007

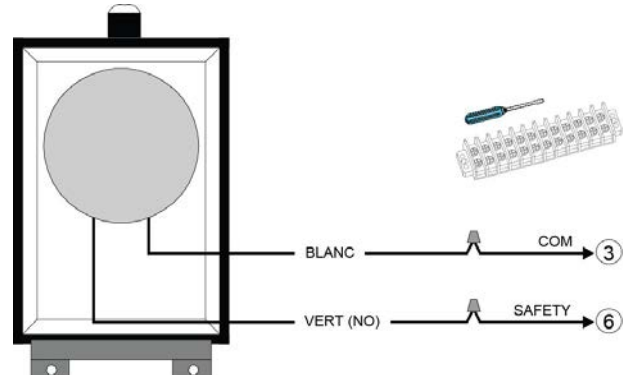


Figure 22 - AIRSWITCH 009 / 018

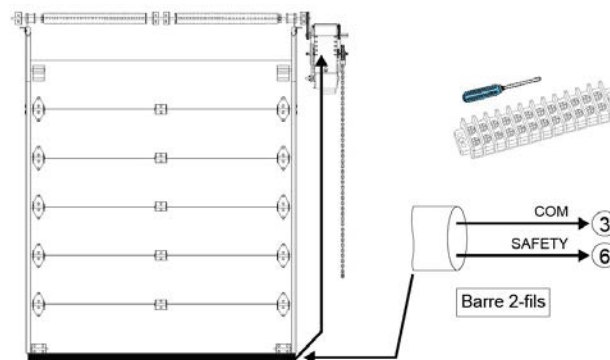


Figure 23 - Barre palpeuse électrique

7.4.3 Interrupteur à cordon et interrupteur à clé

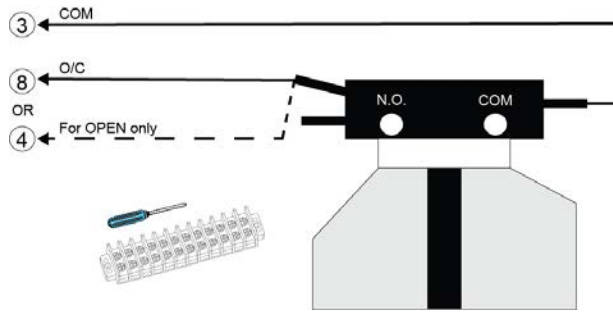


Figure 24 - PULLCORD 001 / 003 / 004 / 007

Interrupteur à clé à 2 positions

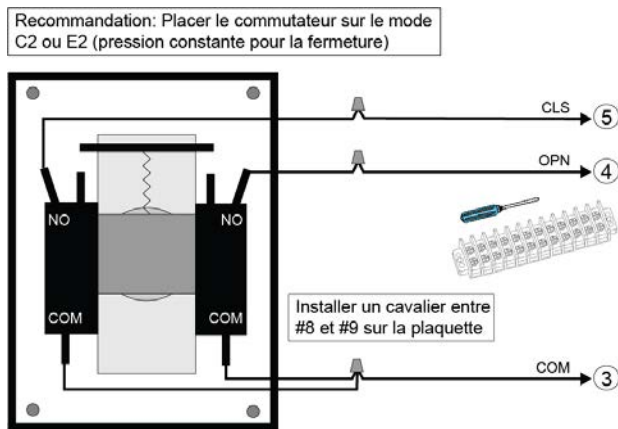


Figure 25 - KEYSWITCH 010 / 015

Interrupteur à clé à 2 positions avec bouton d'arrêt

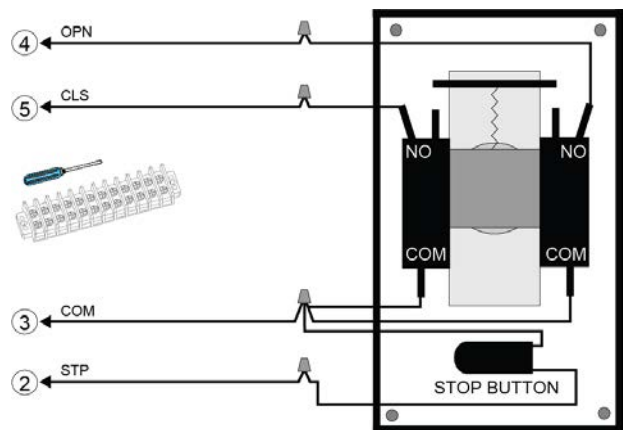


Figure 26 - KEYSWITCH 019

7.4.4 Détecteur de véhicules à boucle inductive

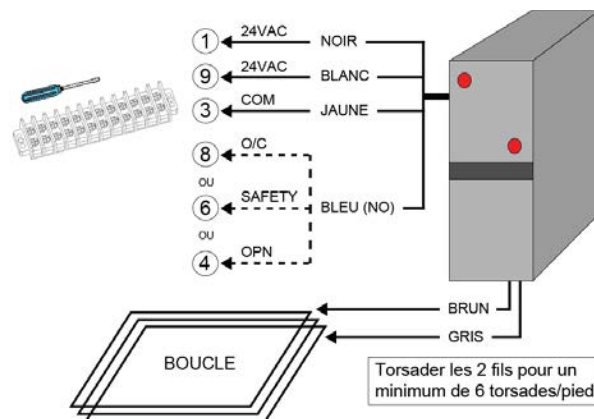


Figure 27 - Détecteur de véhicules à boucle inductive

7.4.5 Récepteur radio sur le bornier externe de l'opérateur

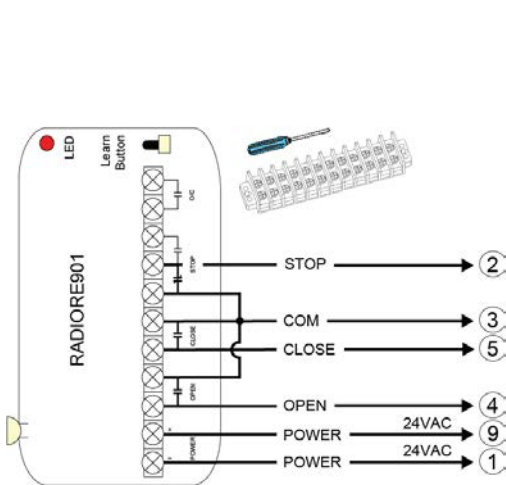


Figure 28 - RADIORE901
Ouverture / Fermeture / Arrêt

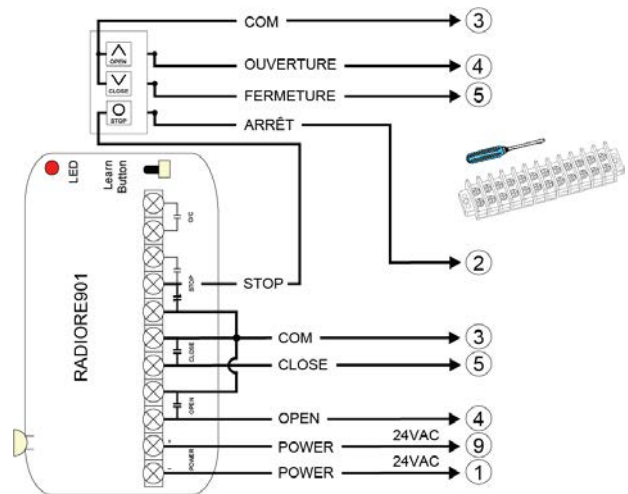


Figure 29 - RADIORE901
3 SBP Ouverture / Fermeture / Arrêt

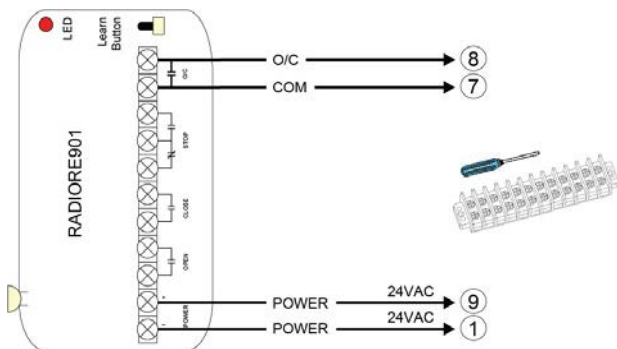


Figure 30 - RADIORE901
Ouverture / Fermeture

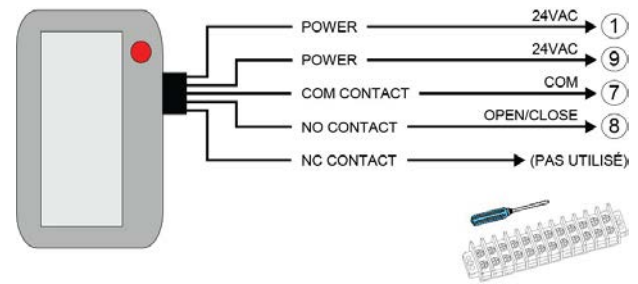


Figure 31 - Autres récepteurs radios à 4 ou 5 fils

7.4.6 Récepteur radio sur le bornier externe de l'opérateur

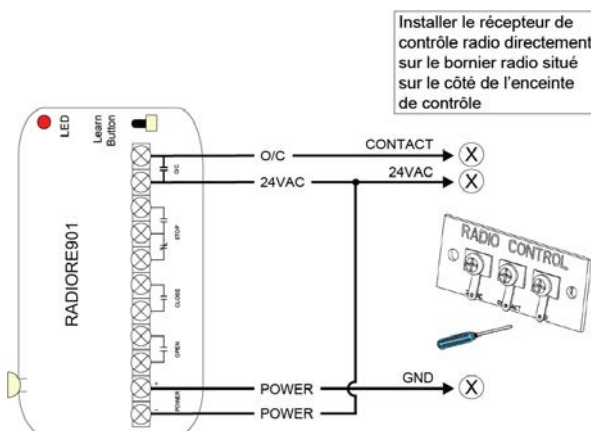


Figure 32 - Branchement de RADIORE901
sur le bornier externe de l'opérateur (TSTRIP005)

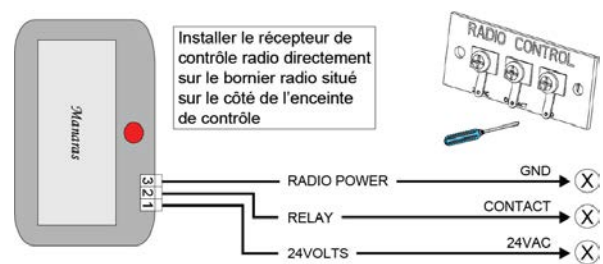


Figure 33 - Branchement de RADIO 014 ou RADIO 015
sur le bornier externe de l'opérateur (TSTRIP005)

Accessoires additionnels disponibles, veuillez contacter votre revendeur ou nos ventes internes au **1-800-361-2260** pour plus d'informations.

8 Mise en marche de l'opérateur



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES :

- Garder toujours une porte en mouvement à la vue et à l'écart des gens ou des véhicules jusqu'à ce quelle soit complètement ouverte ou fermée. PERSONNE NE DEVRAIT TRAVERSER LE PASSAGE D'UNE PORTE EN MOUVEMENT.
- Ne JAMAIS se tenir en dessous d'une porte arrêtée et partiellement ouverte.

1. Mettre l'opérateur SOUS TENSION.
1. Utiliser les boutons poussoirs de la station 3 boutons (Ouverture/Fermeture/Arrêt), un dispositif externe de protection contre le coincement ou un cavalier pour le test, voir le Tableau 5.

Tableau 5 - Guide de mise en marche de l'opérateur

Test	Position de la porte	Action	Réponse de la porte
Ouvrir	Porte à 6" de la position fermée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyer sur « Open / Ouverture » OU Toucher momentanément les terminaux #3 & #4 sur le bornier principal avec un cavalier. 2. Regarder si la porte est arrêtée par l'Interrupteur de fin de course « Open / Ouverture ». 3. Si requis, réajuster la came d'Ouverture, comme illustré à la Figure 6, p.12. 	La porte devrait s'ouvrir instantanément.
Fermer	Porte à la position complètement ouverte	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyer sur « Close / Fermeture » OU Toucher momentanément les terminaux #3 & #5 sur le bornier principal avec un cavalier. 2. Regarder si la porte est arrêtée par l'Interrupteur de fin de course de Fermeture. 3. Si requis, réajuster la came de Fermeture, comme illustré à la Figure 6, p.12. 	<p>- C2 mode: La porte devrait se fermer tant que le bouton « Close / Fermeture » est activé.</p> <p>- B2 mode: La porte devrait se fermer instantanément (même lorsque le bouton est relâché).</p>
Sécurité	A) Porte à la position complètement fermée	Activer un dispositif de sécurité OU	La porte restera à la position complètement fermée.
	B) Porte en cours de fermeture	Toucher momentanément les terminaux #3 & #6 avec un cavalier.	La porte devrait s'arrêter et renverser à la position complètement ouverte.
O/C (Radio bouton-simple)	A) Porte à la position complètement ouverte	Activer le contrôle radio	La porte devrait se fermer instantanément.
	B) Porte à la position complètement fermée	OU Toucher momentanément les terminaux #7 & #8 avec un cavalier.	La porte devrait s'ouvrir instantanément.
	C) Porte en cours de fermeture		La porte devrait s'arrêter et renverser à la position complètement ouverte.

9 Ajustement du limiteur de couple

AVIS

- Le limiteur de couple N'EST PAS conçu pour protéger les personnes. Le limiteur de couple est conçu pour protéger l'opérateur et le système porte contre d'éventuels dommages.
- Le limiteur de couple est pré-ajusté en usine lors du test final. Cependant, l'ajustement final devrait être fait sur le chantier en fonction des caractéristiques de la porte et de son application.

La bonne pratique encouragée par Manaras-Opera
 Pour les portes sectionnelles, Manaras-Opera recommande l'installation d'une butée mécanique de sécurité en position haute (ex. boulons, déformation des rails, amortisseur, etc). Avec une telle installation, la porte sera protégée contre le déraillement. Le limiteur de couple préviendra tous dommages à la porte.

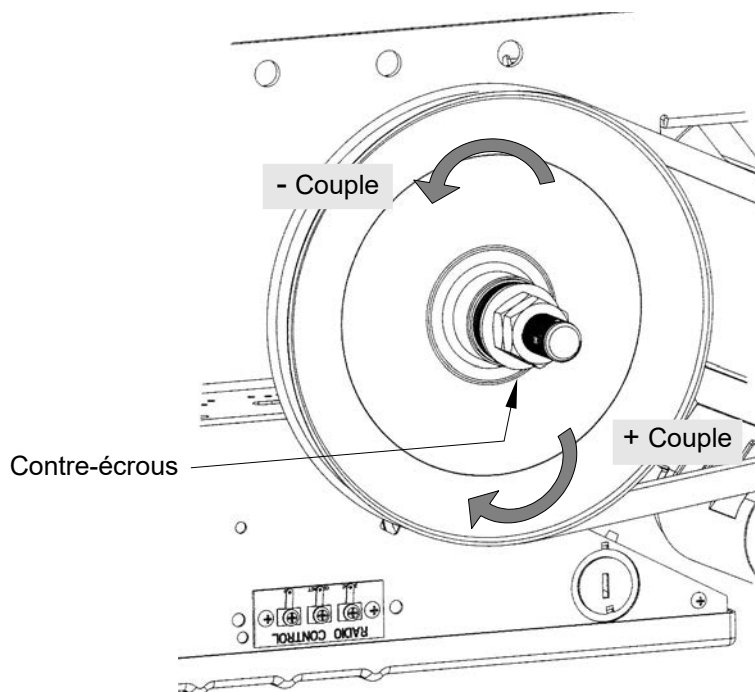


Figure 34 - Ajustement du limiteur de couple

Pour l'ajustement du limiteur de couple:

1. Dé-serrer les contre-écrous avec deux (2) clés de 7/8", voir Figure 34.
2. Tourner l'écrou dans le sens anti-horaire pour relâcher la tension.
3. Tourner graduellement l'écrou dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il ai assez de tension pour permettre l'opération de la porte (toujours permettre à l'embrayage de glisser si la porte est obstruée).
4. Resserrer les contre-écrous.

10 Programmation du circuit électromécanique (contacteur)

AVERTISSEMENT

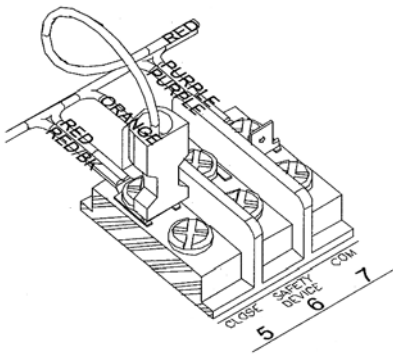
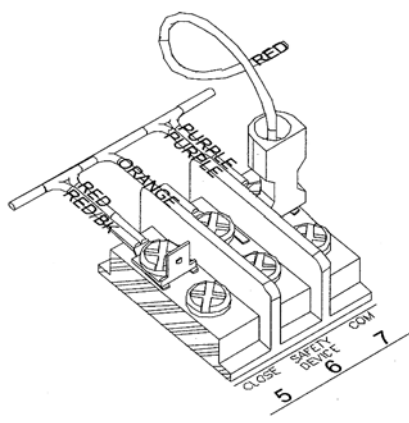
Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT:

- Manaras-Opera recommande fortement l'utilisation d'un organe externe de sécurité, et tout particulièrement dans le cas de l'utilisation du contact momentané pour la fermeture (Câblage B2 ou Minuterie de Fermeture).

10.1 Modes de fonctionnement

AVIS

- Toujours remettre la porte à sa **position complètement fermée** avant d'effectuer une programmation.

Mode	Fonctions	Opérations
<p>C2</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Contact momentané pour l'ouverture et l'arrêt, pression constante pour la fermeture à l'aide d'une station à 3-boutons poussoirs. • L'activation d'organes de détection d'obstacle inverse le mouvement de fermeture de la porte. • Les dispositifs auxiliaires fonctionnent en mode ouverture et permettent l'inversion de la porte pendant la fermeture. 	<p>Mode B2 → Mode C2</p> <p>Déplacer le fils ROUGE du terminal #7 → #5.</p>
<p>B2</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Contact momentané pour l'ouverture, la fermeture et l'arrêt à l'aide d'une station à 3-boutons poussoirs. • L'activation d'organes de détection d'obstacle inverse le mouvement de fermeture de la porte. • Les dispositifs auxiliaires fonctionnent en mode ouverture/fermeture et permettent l'inversion de la porte pendant la fermeture. 	<p>Mode C2 → Mode B2</p> <p>Déplacer le fils ROUGE du terminal #5 → #7.</p>

10.2 Modifications sur place

Option	Opérations
Pression constante pour l'ouverture	1. Déplacer le fils GRIS du terminal #3 → #4.
Câblage pour Arrêt Instantané (pour barre palpeuse ou dispositif de détection d'obstacle)	1. Enlever le fils JAUNE de l'interrupteur d'Ouverture Avancé et isoler son extrémité (À l'aide d'une marette). 2. Enlever le fils BLEU du terminal #4 sur le Relais de Renverse (RR) et isoler son extrémité (À l'aide d'une marette).
Ajouter un délai sur renverse (se référer à la Figure 35)	1. Enlever le fils JAUNE de l'interrupteur d'Ouverture Avancé 2. Brancher le fils JAUNE à un terminal du module de délai sur renverse. 3. Sur l'autre terminal du module de délai sur renverse, re-brancher un fils JAUNE jusqu'à l'interrupteur d'Ouverture Avancé.
Mode D1 : Pression constante pour l'Ouverture et la Fermeture	1. Mode B2 → Mode C2: <ul style="list-style-type: none"> ○ Déplacer le fils ROUGE du terminal #7 → #5. 2. Pression constante pour l'ouverture: <ul style="list-style-type: none"> ○ Déplacer le fils GRIS du terminal #3 → #4. 3. Câblage pour l'Arrêt Instantané: <ul style="list-style-type: none"> ○ Enlever le fils JAUNE de l'interrupteur d'Ouverture Avancé et isoler son extrémité (À l'aide d'une marette). ○ Enlever le fils BLEU du terminal #4 sur le Relais de Renverse (RR) et isoler son extrémité (À l'aide d'une marette).

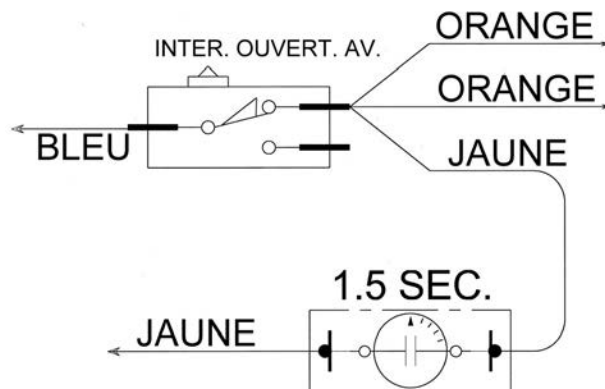


Figure 35 - Délai sur renverse

Instructions d'utilisation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES :

1. LIRE ET RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS.
2. Ne jamais laisser des enfants opérer la porte ou jouer avec la station de contrôle de la porte. Garder la télécommande hors de la portée des enfants (lorsque fournie).
3. Garder toujours une porte en mouvement à la vue et à l'écart des gens ou des véhicules jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte ou fermée. **PERSONNE NE DEVRAIT TRAVERSER LE PASSAGE D'UNE PORTE EN MOUVEMENT.**
4. Vérifier les caractéristiques de sécurité de la porte au moins une fois par mois et en faire l'entretien. En cas d'ajustement des cames de fin de course ou de la force de déclenchement, révéifier les caractéristiques de sécurité de la porte. Un réglage incorrect de l'opérateur peut causer des blessures graves ou mortelles.
5. Si possible, n'utiliser le dispositif de désaccouplement manuel que lorsque la porte est fermée. Utiliser ce dispositif avec précautions lorsque la porte est ouverte. Des ressorts affaiblis ou brisés pourraient causer une fermeture brutale de la porte, entraînant des blessures graves ou mortelles.
6. **S'ASSURER QUE LES PORTES FONCTIONNENT CORRECTEMENT ET SONT BIEN ÉQUILIBRÉES.** Consulter le manuel du fabricant de la porte. Une porte qui ne fonctionne pas correctement ou est mal équilibrée pourrait causer des blessures graves ou mortelles. Faire réparer les câbles, les ressorts et autre quincaillerie par un technicien qualifié.
7. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

AVIS

- L'installateur **DOIT** faire une démonstration de l'utilisation de l'opérateur et de ses accessoires (ex: boutons poussoirs, contrôle radio), des dispositifs externes de protection contre le coincement et du mécanisme de désaccouplement.

1 Instructions d'opération

Instructions d'opération de la porte	Se référer au Manuel d'installation
<ul style="list-style-type: none"> • Mécanisme de désaccouplement: 	À la section 5, p. 11.
<ul style="list-style-type: none"> • Station à 3-boutons poussoirs: - Utiliser les boutons Ouverture / Fermeture / Arrêt depuis la station à 3-boutons 	À la section 10.1, p.24.

2 Dépannage rapide

Tableau 6 - Guide de dépannage de base ~ à partir du sol

Symptôme	Causes probables	Mesure Suggérée
La porte ne répond à aucune commande	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Bouton poussoir « Stop / Arrêt » bloqué(s). ◆ Il n'y a pas d'alimentation électrique. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Appuyer et relâcher le bouton « Stop / Arrêt » du contrôle mural plusieurs fois. ➔ Vérifier l'alimentation de puissance. Ré-enclencher le sectionneur ou changer le fusible.
La porte ne répond pas au bouton poussoir « Close / Fermeture » ou à la commande radio	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Les cellules photo-électriques ne sont pas bien alignées ou sont obstruées. ◆ Le détecteur de véhicule à boucle inductive est obstrué. (Présence de métal) 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Ré-aligner les cellules ou enlever l'obstacle. ➔ Enlever l'obstacle.
La porte ne répond à aucune commande radio	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pas d'alimentation électrique. (Le voyant lumineux de la télécommande est ÉTEINT) ◆ Mauvaise réception radio. ◆ Les cellules photo-électriques ne sont pas bien alignées ou sont obstruées. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Remplacer la batterie de la télécommande. ➔ Rapprocher la télécommande de l'opérateur. ➔ Ré-aligner les cellules ou enlever l'obstacle.

Instructions d'entretien

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES :

- Effectuer une inspection ou un entretien chaque fois qu'un mauvais fonctionnement est observé ou soupçonné.
- Toute opération de maintenance doit être faite par un technicien qualifié. Toutes les précautions doivent être prises en considération.
- Avant d'effectuer un entretien, toujours débrancher l'opérateur de l'alimentation électrique.
- GARDER LA PORTE BIEN ÉQUILIBRÉE.
- Consulter le manuel du fabricant de la porte. Une porte qui ne fonctionne pas correctement ou est mal équilibrée pourrait causer des blessures graves ou mortelles. Faire réparer les câbles, les ressorts et autre quincaillerie par un technicien qualifié.

1 Programme d'entretien préventif

1.1 Inspection mécanique

La zone de la porte devrait toujours être gardée exempte de saletés, de roches ou de toutes autres substances afin d'assurer son bon fonctionnement. Les inspections de l'opérateur doivent être effectuées selon les programmes indiqués aux Tableau 7 et Tableau 8.

Tableau 7 - Programme d'inspections mécaniques (1^{ère} partie)

Fréquence	Inspection
Chaque mois	<ul style="list-style-type: none"> • Tester les fonctions de sécurité de la porte. • Vérifier le bon fonctionnement du frein (si applicable). • Après avoir réglé le limiteur de couple ou les cames de fin de course, tester les fonctionnalités de sécurité de l'opérateur. • Vérifier le niveau d'huile du réducteur (si applicable).
Tous les 3 mois	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le limiteur de couple et le régler si nécessaire.
Tous les 6 mois	<ul style="list-style-type: none"> • Graisser toutes les pièces mobiles. Les roulements à billes sont imprégnés d'huile et sont lubrifiés à vie. • S'assurer que toutes les pièces mécaniques fonctionnent correctement. • Vérifier la courroie en V et régler sa tension ou la remplacer si nécessaire. • Faire fonctionner manuellement la porte. Si la porte n'ouvre pas ou ne ferme pas librement, corriger la cause du dysfonctionnement.

Tableau 8 - Programme d'inspections mécaniques (2ième partie)

Fréquence	Inspection
Une fois par an	<ul style="list-style-type: none"> • Faire fonctionner l'opérateur pendant quelques cycles: <ul style="list-style-type: none"> ◦ Assurer vous que les galets de porte roulent en douceur sur le rail. ◦ Écouter le moteur: il devrait tourner silencieusement et en douceur. ◦ Vérifier si l'opérateur fonctionne silencieusement et en douceur. Rechercher tout bruit inhabituel. • S'assurer que les boulons de montage maintiennent solidement l'opérateur. • Vérifier si l'opérateur ne présente aucun signe de corrosion. • Changer l'huile du réducteur, au minimum, après tous les 2500 heures d'opération ou une fois par année (si applicable).

1.2 Inspection électrique

Il est recommandé que les inspections de maintenance électrique soient effectuées à la même fréquence que les inspections de maintenance mécanique.

Tableau 9 - Programme d'inspections électriques

Fréquence	Inspection
Chaque mois	<ul style="list-style-type: none"> • Inspecter l'appareil pour toute trace de corrosion sur les câbles, les fils et les connecteurs électriques. • Inspecter le compartiment de câblage et enlever toute poussière des unités de commande. • Vérifier si les fils de mise à la terre et leur connections ne sont pas corrodés. Vérifier les fils de mise à la terre avec un soin particulier. • S'assurer que toutes les vis des borniers sont correctement serrées. • Vérifier que la barre palpeuse ou tout autre dispositif de protection installé soient pleinement opérationnels. • Vérifier la tension aux bornes d'entrées pendant que l'opérateur fonctionne. La tension ne doit pas chuter momentanément de plus de 10%. Si la tension chute trop pendant le fonctionnement, les relais peuvent ronfler, ce qui usera prématurément les pointes des contacts qui finiront par fondre. Vérifier si les connections ne sont pas corrodées. • Vérifier la consommation de courant de l'appareil à l'aide d'un ampèremètre. L'intensité du courant devrait correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique. Étudier toute anomalie.

1.3 Maintenance du frein à bande

AVERTISSEMENT

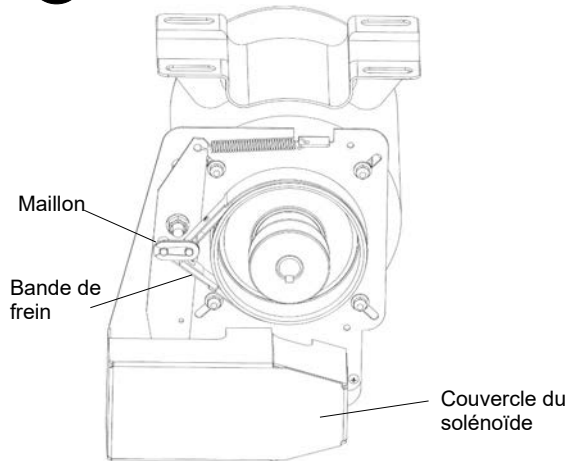
Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES :

- Vérifier que le circuit d'alimentation principale électrique est HORS-TENSION avant de pratiquer une intervention sur l'opérateur.

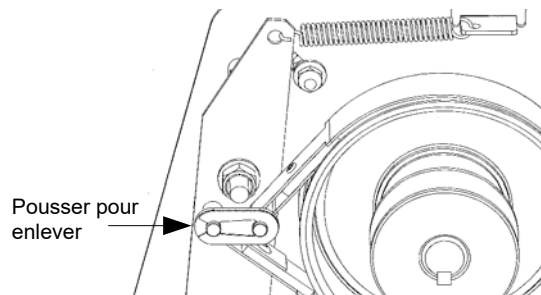
1.3.1 Changement de la bande de frein

La bande de frein est formée en usine. Insérer la bande de frein avec attention autour du tambour de frein.

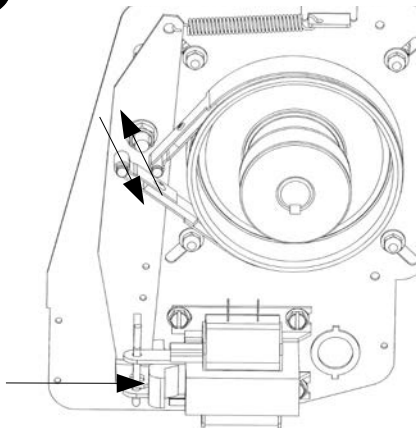
1 Enlever le couvercle du solénoïde



2 Enlever le maillon et la bande usagée

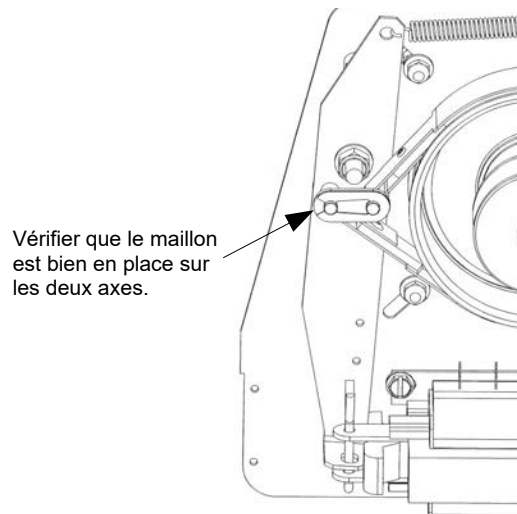


3 Replacer la bande de frein



Pousser le plongeur du solénoïde afin de réduire la tension ainsi pour enlever ou installer la bande de frein.

4 Replacer le maillon

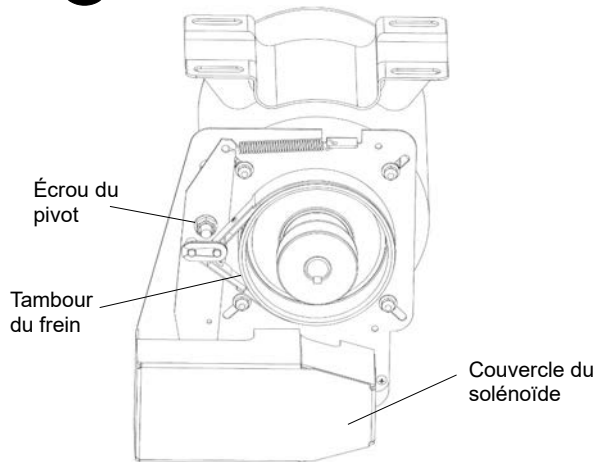


5 Ajustement: voir la page suivante

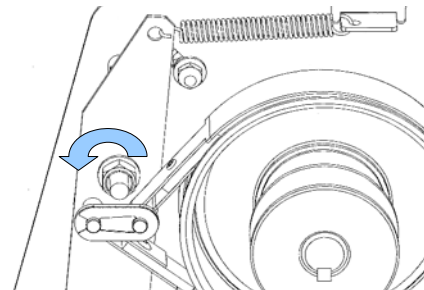
1.3.2 Ajustement du frein

L'ajustement du frein est fait en usine, toutefois, après un usage prolongé, le frein peut requérir un ajustement.

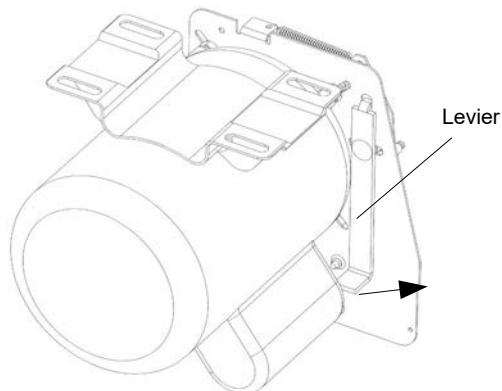
1 Enlever le couvercle du solénoïde



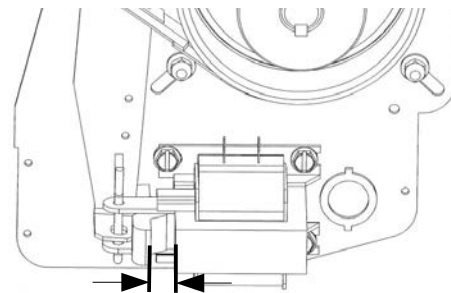
2 Dévisser l'écrou du pivot



3 Ajuster l'écartement du solénoïde

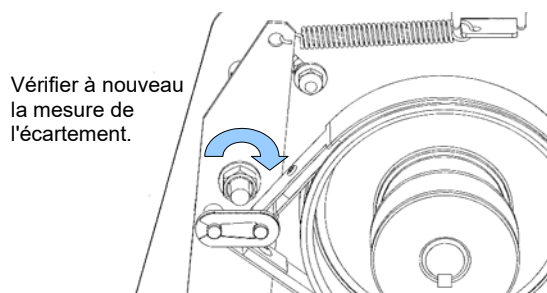


Tirer le levier pour ajuster l'écartement entre le plongeur et le corps du solénoïde.



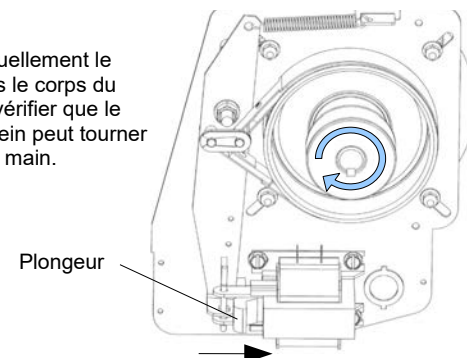
Ajuster l'écartement entre 1/4" et 3/8".

4 Visser l'écrou de pivot



5 Vérifier l'ajustement du frein

Pousser manuellement le plongeur dans le corps du solénoïde et vérifier que le tambour du frein peut tourner librement à la main.



6 Réinstaller le couvercle du solénoïde

1.4 Ajustement du frein à sabot (BRAKE014/015)

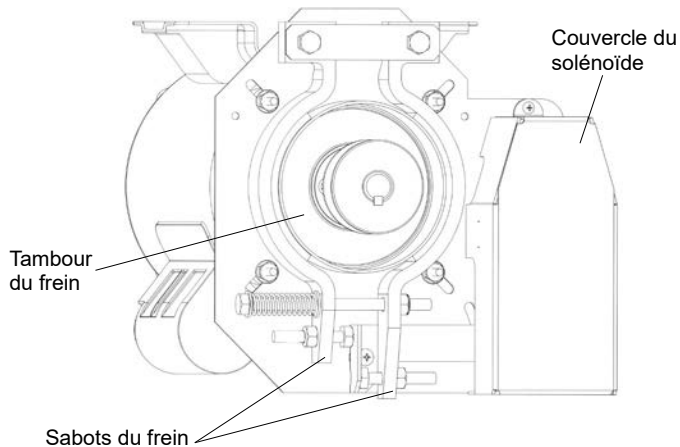
AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES :

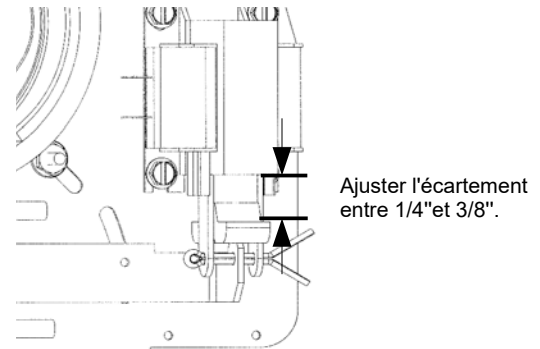
- Vérifier que le circuit d'alimentation principale électrique est HORS-TENSION avant de pratiquer une intervention sur l'opérateur.

L'ajustement du frein est fait en usine, toutefois, après un usage prolongé, le frein peut requérir un ajustement.

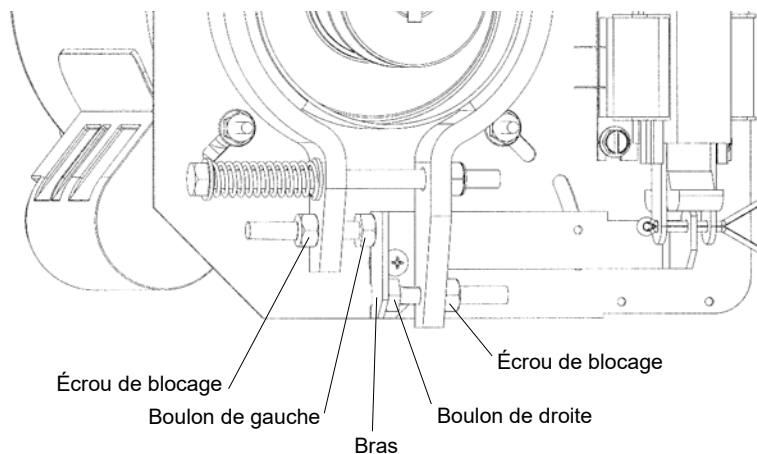
1 Enlever le couvercle du solénoïde



2 Ajuster l'écartement du solénoïde



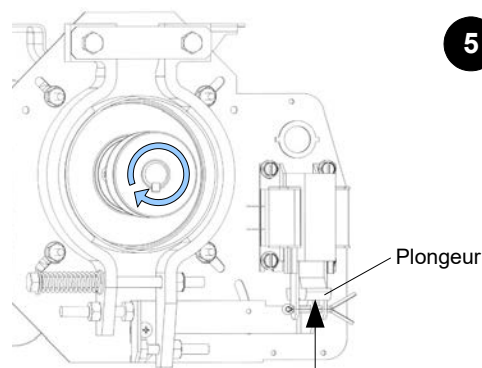
3 Ajuster les boulons de droite et de gauche



- Ajuster le gap du solénoïde et le maintenir avec une seule main.
- Ajuster le boulon de droite jusqu'à ce qu'il touche le bras.
- Ajuster le boulon de gauche jusqu'à ce qu'il touche le bras.
- Pousser manuellement le plongeur dans le corps du solénoïde et vérifier l'écartement entre les sabots et le tambour. Si l'écartement n'est pas le même de chaque côté, ré-ajuster le frein.
- Serrer les écrous de blocage.

4 Vérifier l'ajustement du frein

Pousser manuellement le plongeur dans le corps du solénoïde et vérifier que le tambour du frein peut tourner librement à la main.



5 Réinstaller le couvercle du frein

2 Guide de dépannage

Tableau 10 - Guide de dépannage – 1^{ère} partie

Symptôme	Causes probables	Mesure Suggérée
La porte ne répond à aucune commande	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Bouton(s) poussoir(s) « Stop / Arrêt » bloqué(s). ◆ La station à boutons poussoirs n'est pas connectée ou le filage est incorrecte. ◆ Il n'y a pas d'alimentation électrique. ◆ Le moteur a été surmené et le dispositif de protection thermique s'est déclenché. ◆ Transformateur défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Appuyer et relâcher le(s) bouton(s). ➔ Vérifier et corriger le filage. ➔ Vérifier l'alimentation de puissance. Ré-enclencher le sectionneur ou changer le fusible. ➔ Réarmer la protection : <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyer sur le bouton du disjoncteur sur le côté de l'opérateur (simple phase) ou laisser le moteur refroidir jusqu'au ré-enclenchement de la protection thermique (3 phases). 2. Valider que la porte est bien équilibrée. ➔ Remplacer le transformateur.
La commande radio ne répond pas	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Pas d'alimentation électrique. (Le voyant lumineux de la télécommande est ÉTEINT) ◆ La télécommande radio n'est pas bien programmée. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Remplacer la batterie de la télécommande. ➔ Reprogrammer la télécommande.
La porte se ferme d'elle-même et l'opérateur ne s'arrête pas à la fin de la sa course	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Contacteur est défectueux. ◆ Interrupteur de fin de course de « Close / Fermeture » défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Remplacer le contacteur. ➔ Remplacer l'interrupteur.
La porte s'ouvre d'elle-même et l'opérateur ne s'arrête pas à la fin de la sa course	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Contacteur est défectueux. ◆ Interrupteur de fin de course de « Open / Ouverture » défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Remplacer le contacteur. ➔ Remplacer l'interrupteur.
La porte ne répond pas à la commande « Open / Ouverture », mais répond à la commande « Close / Fermeture »	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Bouton poussoir « Open / Ouverture » ou interrupteur de fin de course « Open / Ouverture » défectueux. ◆ Fils desserrés sur le bouton poussoir « Open / Ouverture » ou les interrupteurs de fin de course « Open / Ouverture ». 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Remplacer le bouton poussoir ou l'interrupteur. ➔ Vérifier et corriger le filage.

Tableau 11 - Guide de dépannage – 2ième partie

Symptôme	Causes probables	Mesure Suggérée
La porte ne répond pas à la commande « Close / Fermeture », mais répond à la commande « Open / Ouverture »	◆ Bouton poussoir « Close / Fermeture » ou interrupteur de fin de course « Close / Fermeture » défectueux.	➔ Remplacer le bouton poussoir ou l'interrupteur.
	◆ Fils desserrés sur le bouton-poussoir « Close / Fermeture » ou les interrupteurs de fin de course « Close / Fermeture ».	➔ Vérifier et corriger le filage.
Bouton poussoir « Stop / Arrêt » n'arrête pas la porte	◆ Deux stations à 3-boutons poussoirs (ou plus) branchés en parallèle.	➔ Vérifier et corriger le filage. (Brancher les « Stop / Arrêt » en série. Seulement « Open / Ouverture » et « Close / Fermeture » en parallèle).
Lorsque la porte arrive au sol, elle renverse son mouvement jusqu'à la position complètement ouverte	◆ L'interrupteur de fin de course « Close / Fermeture Avancé » n'est pas activé par la came de fermeture ou est défectueux. ◆ Une commande d'ouverture est donnée.	➔ L'interrupteur de fin de course doit être ajusté correctement ou remplacé. ➔ Vérifier si un bouton « Open / Ouverture » ou d'autres contrôles d'ouverture ne sont pas court-circuités.
La porte n'ouvre/ne ferme pas et le moteur ronfle ou fait sauter le disjoncteur principal	◆ La porte est verrouillée. ◆ La porte est bloquée. ◆ Le frein ne se relâche pas, si applicable. ◆ Fils desserrés sur le frein solénoïde, si applicable. ◆ Frein solénoïde défectueux, si applicable.	➔ Déverrouiller la porte. ➔ Vérifier manuellement le fonctionnement de la porte. ➔ Vérifier et ajuster la tension du frein. ➔ Vérifier et corriger le filage. ➔ Remplacer.
Le moteur ronfle et ne répond pas aux boutons poussoirs « Open / Ouverture » ou « Close / Fermeture »	◆ Fils du moteur desserrés. ◆ Condensateur défectueux.	➔ Vérifier et corriger le filage. ➔ Remplacer.
Le moteur ne s'arrête pas aux positions complètement ouverte ou complètement fermée	◆ Interrupteur de fin de course défectueux. ◆ Les cames de fin de course ne sont pas réglées. ◆ La chaîne d'entraînement de l'arbre de fin de course est cassée. ◆ Roue dentée non fixée sur l'arbre de fin de course. ◆ L'arbre de fin de course ne tourne pas.	➔ Actionner l'interrupteur de fin de course manuellement pendant que la porte est en mouvement. Si la porte ne s'arrête pas, remplacer l'interrupteur. ➔ Vérifier et ajuster. ➔ Remplacer. ➔ Serrer la vis de pression. ➔ Vérifier et remplacer.

Tableau 12 - Guide de dépannage – 3ième partie

Symptôme	Causes probables	Mesure Suggérée
Le moteur tourne mais la porte ne bouge pas	<ul style="list-style-type: none"> ◆ La clavette d'une des roues dentées est manquante. ◆ La chaîne d'entraînement est cassée. ◆ Le limiteur de couple glisse. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Remplacer. ➔ Remplacer. ➔ Ajuster la tension.
Les interrupteurs de fin de course ne gardent pas leur réglage	<ul style="list-style-type: none"> ◆ La chaîne d'entraînement ou de fin de course n'est pas tendue. ◆ Le support de retenue des cames de fin de course n'est pas engagé dans les fentes des cames. ◆ Les cames de fin de course « collent » sur les filets de l'arbre. ◆ L'arbre de fin de course à un léger jeu axial. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Ajuster la chaîne à la tension appropriée. ➔ Assurer vous que le support de retenue est engagé dans les fentes des deux cames. ➔ Lubrifier les filets de l'arbre. Les cames d'interrupteur de fin de course devraient tourner librement. ➔ Vérifier et ajuster.
La commande radio ouvre et inverse le mouvement de la porte. Une fois complètement ouverte, elle se ferme légèrement pour s'inverser à la position complètement ouverte	<ul style="list-style-type: none"> ◆ L'interrupteur de fin de course « Open / Ouverture Avancé » n'est pas activé par la came d'ouverture ou est défectueux. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ L'interrupteur de fin de course doit être ajusté correctement ou remplacé.
Mauvaise réception radio	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Le niveau de la batterie est faible dans la télécommande. ◆ Mauvaise position de l'antenne. ◆ L'environnement ou la structure du bâtiment crée des interférences. 	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Vérifier est remplacer la batterie. ➔ Repositionner l'antenne; s'assurer qu'elle n'est pas pliée. Le câble devrait être passé à travers l'enceinte de contrôle. ➔ Si nécessaire utiliser une antenne externe avec un câble coaxial (prise sur le récepteur disponible).

3 Schémas électrique

3.1 Opérateur 1 phase – circuit électromécanique

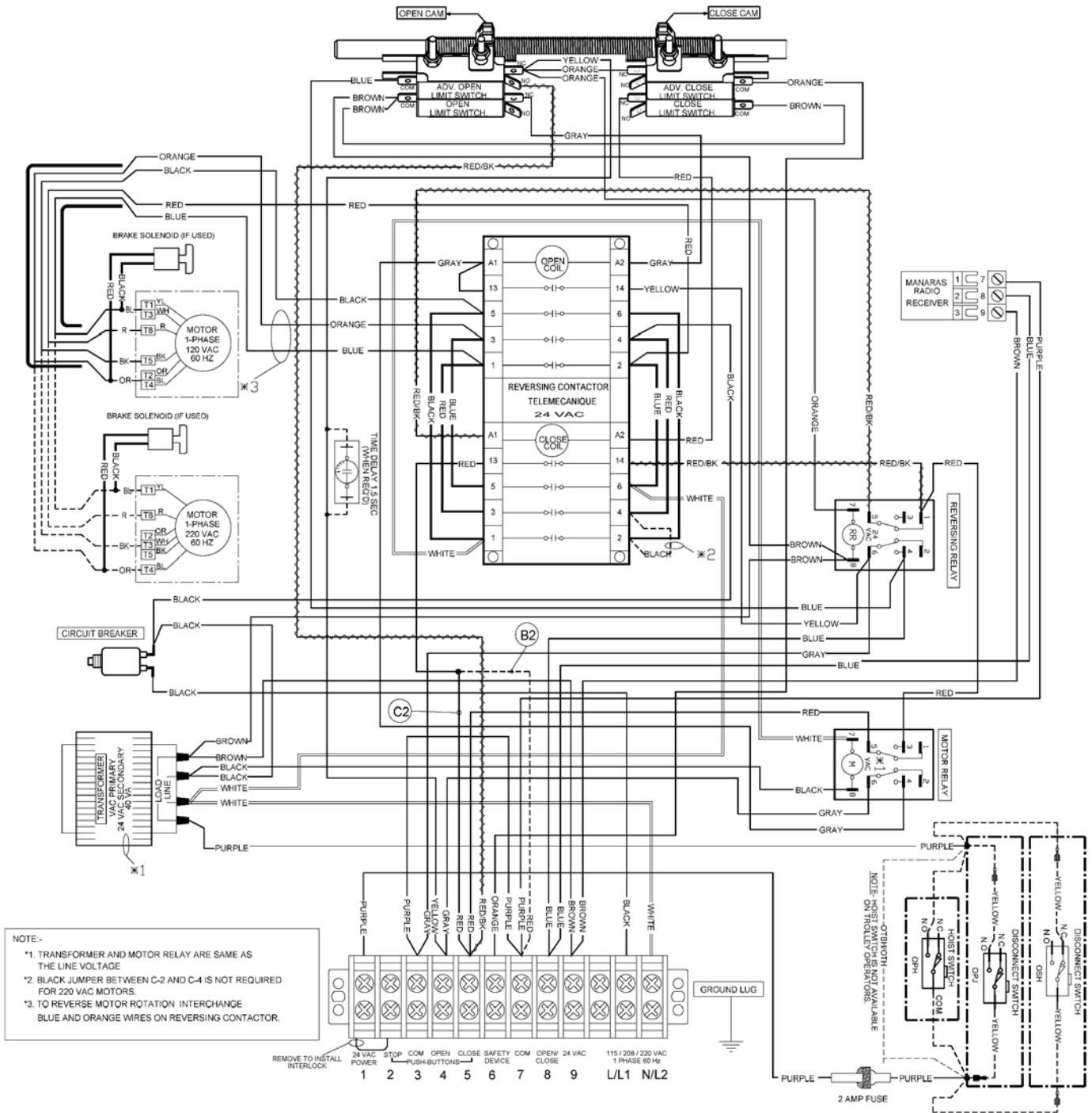


Figure 36 - EDWG11HWLC4401

3.2 Opérateur 3 phase – circuit électromécanique

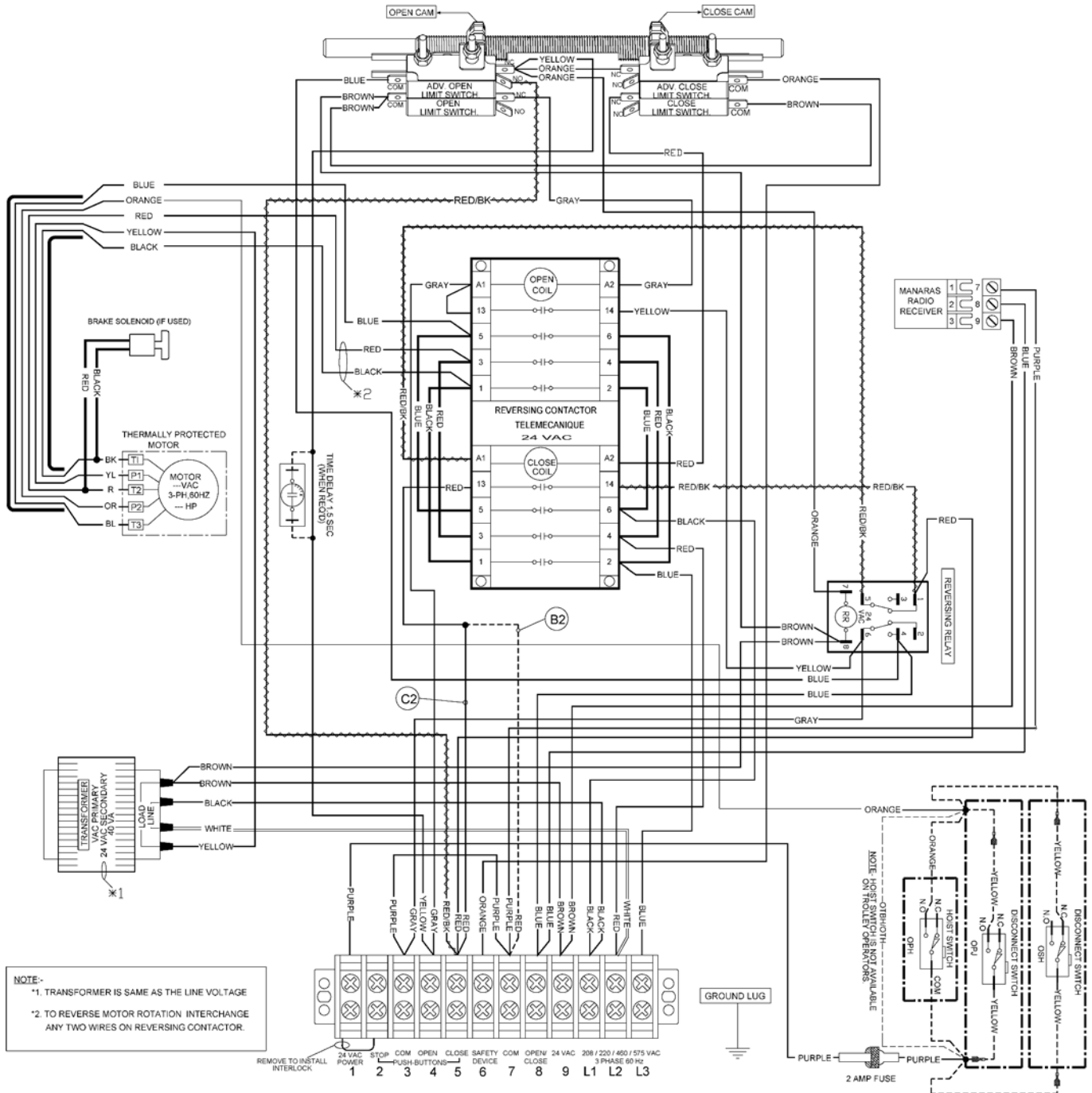


Figure 37 - EDWG13HWLC4401

3.3 Câblage externe – circuit électromécanique

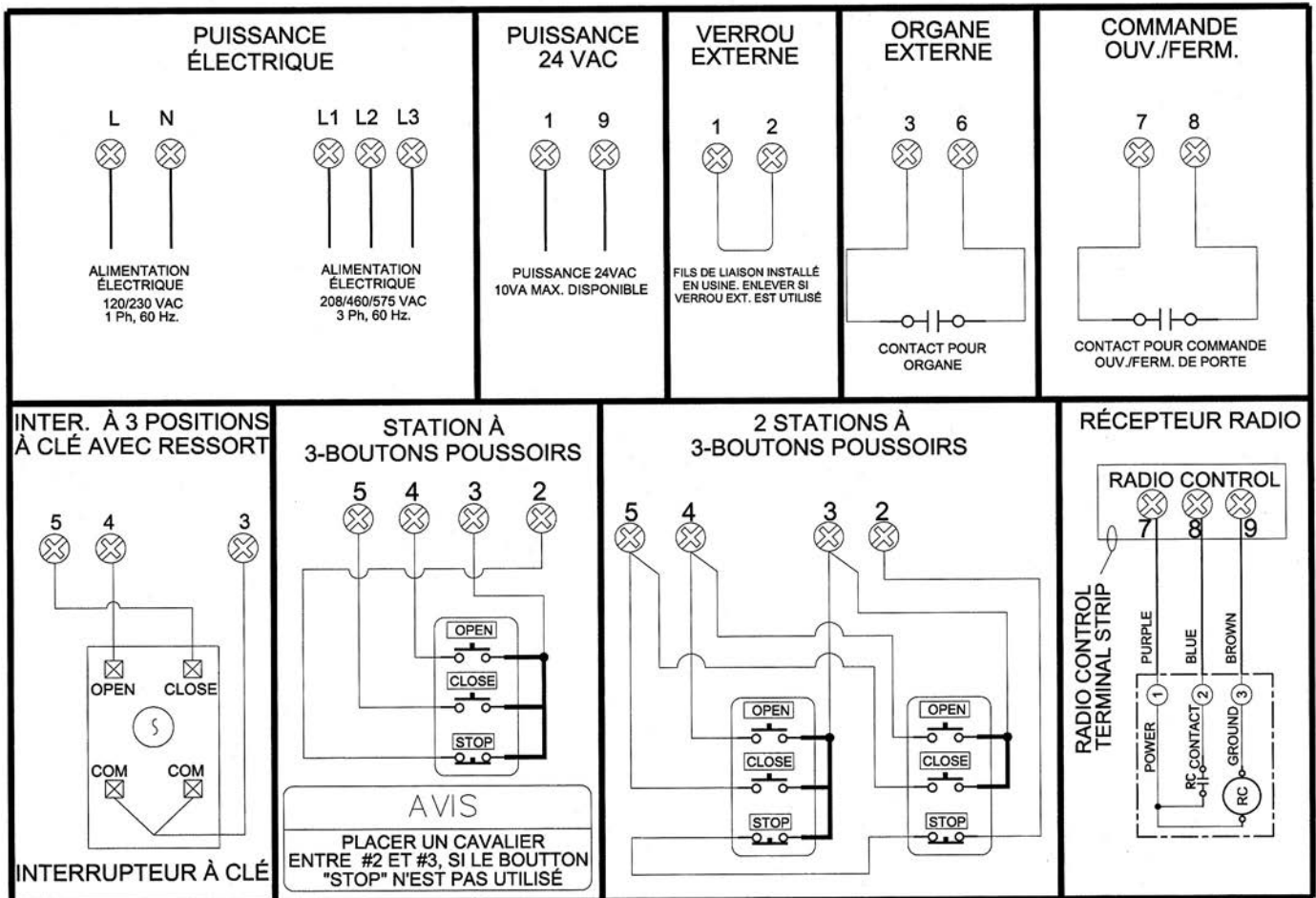


Figure 38 - Câblage externe

4 Vue explosée et pièces de remplacement

4.1 OTH / OTBH

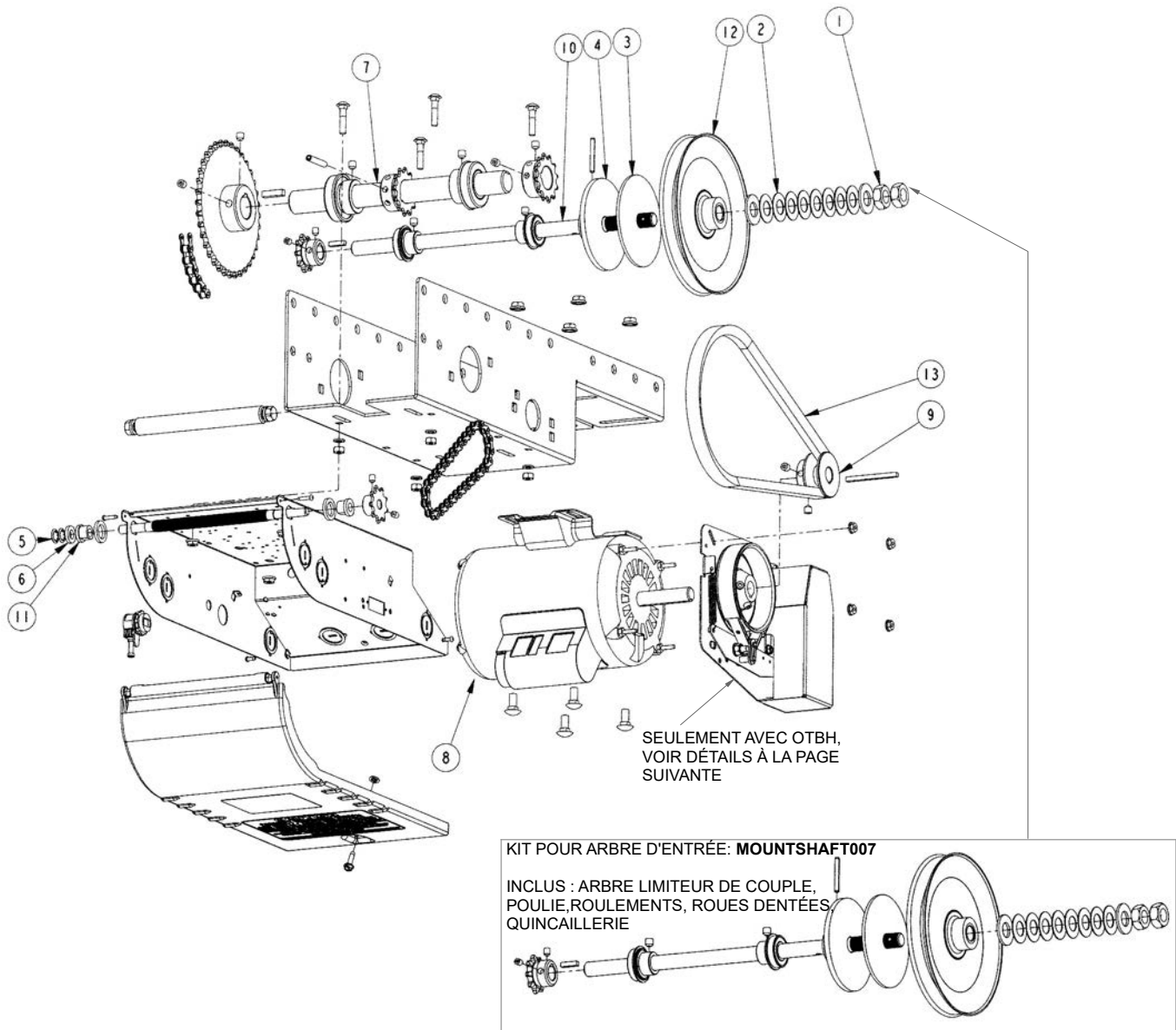


Figure 39 - Vue explosée OTH / OTBH

Tableau 13 - Pièces des remplacements pour OTH / OTBH

No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera	No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera
1	2	5/8-24 HEX JAM NUT ZP	NUT015	8	1	MOTOR	VOIR Tableau 16
2	8	BELLEVILLE WASHER (31.5X16.3X0.8)	WASHER035	9	1	MOTOR PULLEY 2.0 x 5/8 5L STL	PULLEY014
3	1	CL.PAD 5/8x4x0.125"	CLUTHPAD005	10	1	MTBH INPUT SHAFT 5/8-24X14-3/4	SHAFT080
4	1	CLUTCHPLATE 5/8	CLUTCHPLATE004	11	2	OPERA LIMIT SHAFT BUSHING	BUSHING055
5	2	EXTERNAL 3/8 RETAINING RING	CLIP021	12	1	PULLEY 7" x 5/8" 5L/B	PULLEY020
6	1	FLT WASHER 3/8 (.391 x .750 x .130) ZP	WASHER064	13	1	TYPE B, INSIDE LENGTH 30	VBELTB30
7	1	MDJ, MGT, MSJ, MTH, MTBH DRIVE	SHAFT048				

4.2 Frein pour OTBH

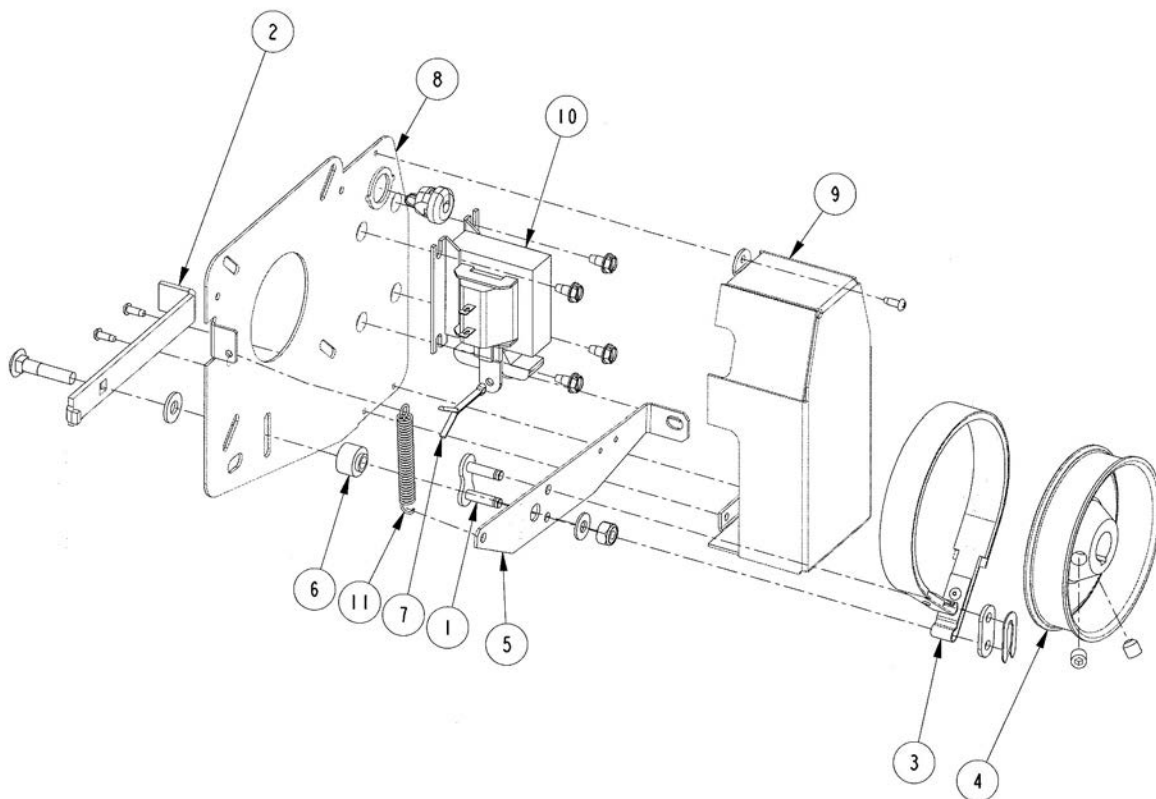


Figure 40 - Vue explosée BRAKE 011

Tableau 14 - Pièces des remplacements BRAKE 011

No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera	No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera
1	1	#50 CONNECTING LINK 50-1	LINK011	7	1	PIN COTTER 1/8 X 1-1/2	PIN001
2	1	ADJUSTEMENT BRAKE LEVER	LEVER064	8	1	PLATED BRAKE PLATE	PLATE084
3	1	BRAKE BAND ASSEMBLY HEAVY DUTY	BRAKEPART019	9	1	PLATED SOLENOID COVER	COVER048
4	1	BRAKE DRUM	DRUM005	10	1	SOLENOID	VOIR Tableau 16
5	1	BRAKE LEVER	LEVER065	11	1	TROLLEY ARM DISCONNECT SPRING	SPRING026
6	1	BRAKE LEVER PIVOT	BUSHING053				

4.3 Enceinte de contrôle OTH / OTBH – circuit électromécanique

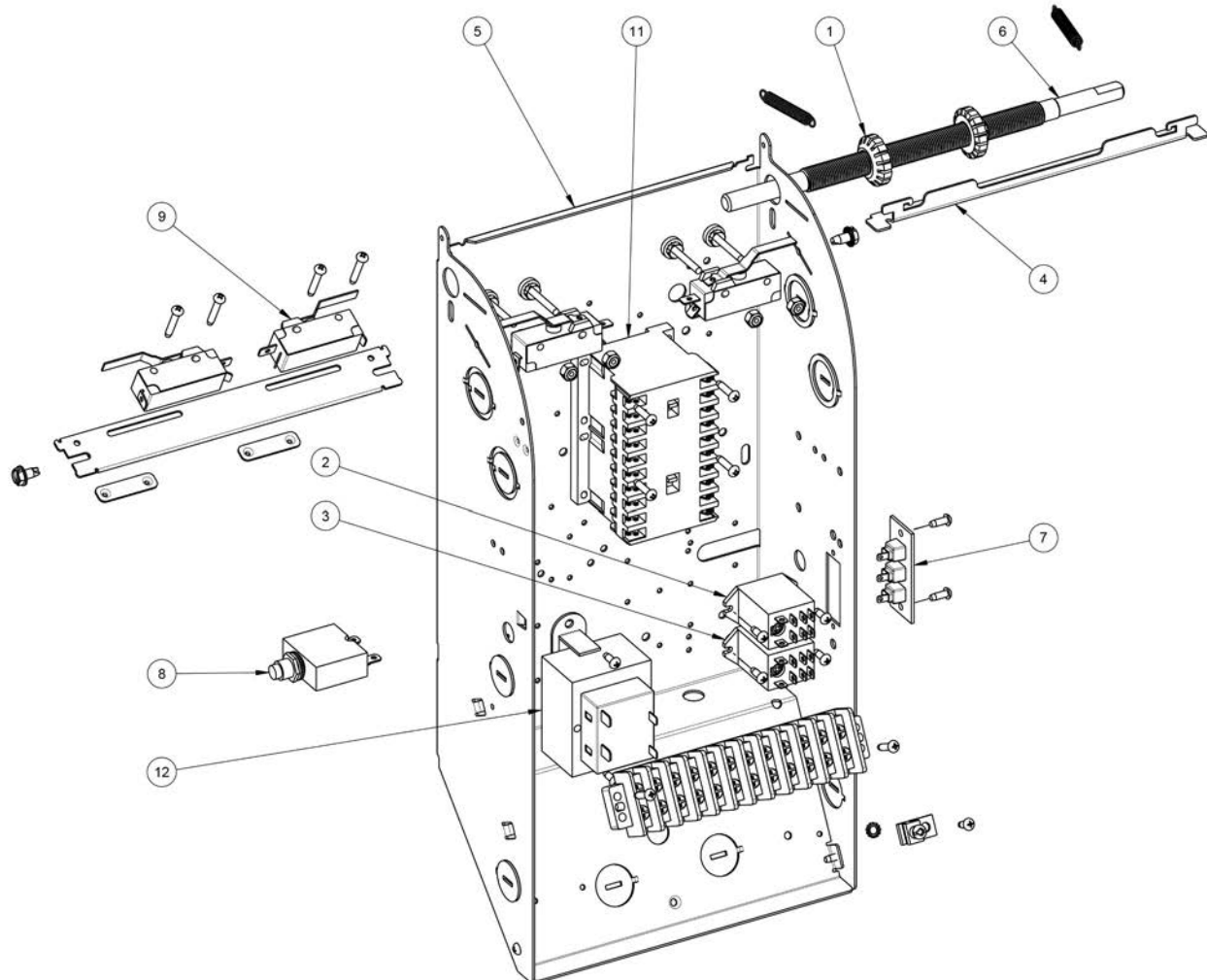


Figure 41 - Enceinte de contrôle OTH / OTBH électromécanique

Tableau 15 - Pièces de remplacements de l'enceinte de contrôle (CBOX040)

No	Qté	Description	No pièce Manaras-Opera
1	2	CAM LIMIT OPERA	CAM011
2	1	DPDT 24V RELAY	RELAY024
3	1	DPDT RELAY	VOIR Tableau 16
4	1	OPERA CBOX CAMPLATE	CAMPLATE019
5	1	OPERA CONTROL BOX	CBOX040-041
6	1	OPERA LIMIT SHAFT	SHAFT103
7	1	RADIO CONTROL TERM STRIP	TSTRIP005
8	1	RESET	VOIR Tableau 16
9	4	SINGLE LIMIT SWITCH - LEVER 46 DEG	LIMIT023
11	1	TELEM. REVERS. CONT. 24V	CONTACTOR044
12	1	TRANSFO 120/240V-24V 40VA	VOIR Tableau 16

4.4 Moteurs, transformateurs, relais, solénoïdes, relais et disjoncteurs de remplacements

Tableau 16 - Moteurs, transformateurs, relais, solénoïdes, relais et disjoncteurs (reset) de remplacements selon le voltage/phase et HP de l'opérateur

V-PH	HP	Transfo.	Relais	Solénoïde	Description	No pièce Manaras-Opera
120V - 1PH	1/2HP	TRANSF143	RELAY026	SOLENOID001	MOTOR 1/2HP - 120V/230V - 1PH	MOTOR254
					1PH - 10 AMPS RESET	RESET007
	3/4HP				MOTOR 3/4HP - 120V/230V - 1PH	MOTOR255
					1PH - 15 AMPS RESET	RESET012
	1HP				MOTOR 1HP - 120V/230V - 1PH	MOTOR256
					1PH - 17 AMPS RESET	RESET014
230V - 1PH	1/2HP	TRANSF143	RELAY027	SOLENOID002	MOTOR 1/2HP - 120V/230V - 1PH	MOTOR254
					1PH - 5 AMPS RESET	RESET002
	3/4HP				MOTOR 3/4HP - 120V/230V - 1PH	MOTOR255
					1PH - 87AMPS RESET	RESET004
	1HP				MOTOR 1HP - 120V/230V - 1PH	MOTOR256
					1PH - 9 AMPS RESET	RESET006
208V - 3PH	1/2HP	TRANSF037	N/A	SOLENOID003	MOTOR 1/2HP - 208V/460V - 3PH	MOTOR271
	3/4HP				MOTOR 3/4HP - 208V/460V - 3PH	MOTOR273
	1HP				MOTOR 1HP - 208V/460V - 3PH	MOTOR275
460V - 3PH	1/2HP	TRANSF088	N/A	SOLENOID003	MOTOR 1/2HP - 208V/460V - 3PH	MOTOR271
	3/4HP				MOTOR 3/4HP - 208V/460V - 3PH	MOTOR273
	1HP				MOTOR 1HP - 208V/460V - 3PH	MOTOR275
575V - 3PH	1/2HP	TRANSF142	N/A	SOLENOID004	MOTOR 1/2HP - 575V - 3PH	MOTOR272
	3/4HP				MOTOR 3/4HP - 575V - 3PH	MOTOR274
	1HP				MOTOR 1HP - 575V - 3PH	MOTOR276

Notes



Notes



Notes



Notes



Garantie

Manaras-Opéra garantit que ses opérateurs sont exempts de tous défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période de deux ans à partir de la date de facturation. Les accessoires mécaniques, électriques et électroniques sont garantis pour une période d'un an à partir de la date de facturation. Les pièces d'usures sont exclues de la garantie (incluant mais sans se limiter aux courroies, aux bandes de frein et aux limiteurs de couple).

L'unique obligation de Manaras-Opéra est de réparer ou de remplacer les équipements défectueux non conformes aux termes de la garantie. Manaras-Opéra décline toute responsabilité pour toute blessure, perte ou dommage, directs ou indirects, résultant de l'usage inadéquat de l'équipement. Avant utilisation, l'acheteur et/ou l'utilisateur effectif doit déterminer la conformité du produit à l'utilisation spécifiée, et l'utilisateur assume tous risques et responsabilités qui y sont liés. Les dispositions susmentionnées ne peuvent être modifiées qu'à partir d'une entente signée par un représentant habilité de Manaras-Opéra.

Les articles remplacés selon les termes de la garantie seront conservés par Manaras-Opéra, et l'utilisateur assume les coûts d'expédition liés au remplacement ou à la réparation.

La garantie précitée est exclusive et remplace toute autre garantie qu'elle soit écrite, orale ou sous – entendue (y compris toute autre garantie de commerciabilité ou d'adaptation à l'application).

Motifs d'exclusion de la garantie:

- L'utilisation, la modification du produit, l'adaptation ou l'installation ne sont pas conformes aux instructions d'installation et de mise en marche.
- Le produit a été ouvert, brisé ou retourné avec des signes évidents d'abus ou de tout autre dommage.
- Nos spécifications écrites ne sont pas correctement appliquées par l'acheteur lors de la sélection de l'équipement.
- Nos instructions écrites pour l'installation et le branchement électrique n'ont pas été suivies.
- Notre équipement a été utilisé pour des fonctions autres que celles qui lui ont été spécifiquement désignées.
- Le produit Manaras-Opéra est utilisé avec des accessoires électriques (accessoires de commande, relais, etc.) non approuvés par écrit par le département d'ingénierie de Manaras-Opéra.
- Les accessoires électriques et autres composants ont été utilisés sans tenir compte du schéma de câblage de base pour lequel ils ont été conçus.

Les coûts liés à l'installation ou à la réinstallation des équipements couverts par cette garantie ne sont pas de la responsabilité de Manaras-Opéra. Manaras-Opéra n'est pas redevable des dommages consécutifs à l'application des procédures d'installation. Si l'acheteur revend des produits Manaras-Opéra à un autre acheteur ou utilisateur, tous les termes et conditions de cette garantie doivent être inclus dans la revente. La responsabilité de Manaras-Opéra envers une tierce partie n'est pas supérieure à sa responsabilité sous la garantie donnée à l'acheteur premier.

Retours

Aucun retour ne sera accepté sans une autorisation écrite préalable de Manaras-Opéra. Tout retour doit être accompagné d'un numéro d'autorisation de retour émis par Manaras-Opéra et tout retour non autorisé sera refusé. Le transport de la marchandise retournée devra être prépayé par l'acheteur et en aucune circonstance l'acheteur n'aura le droit de déduire le prix de la marchandise retournée des sommes dues par celui-ci. Des frais de 15% du prix de vente seront facturés pour tout retour non couvert par la garantie.

2X PLUS RAPIDE*



RAPIDO^{MD} VITESSE DOUBLÉE

OUVREZ ET FERMEZ VOTRE PORTE DEUX FOIS PLUS VITE AVEC UN OPÉRATEUR RAPIDO^{MD} DE MANARAS-OPÉRA.

RAPIDO^{MD} double la cadence des portes par rapport aux modèles standards offerts sur le marché commercial et industriel.

Conçu pour accélérer la vitesse d'ouverture de vos portes sectionnelles industrielles tout en gérant des démarrages et arrêts progressifs, RAPIDO^{MD} augmente aussi la longévité de votre système de porte.

ÉPARGNEZ TEMPS ET ARGENT. CHOISISSEZ RAPIDO^{MD}

Son contrôle intégré et son dispositif externe supervisé de protection contre les coincements vous offrent des fonctionnalités de gestion de la vitesse pour une performance améliorée et une fiabilité accrue.

*L'opérateur RAPIDO^{MD} offre des vitesses de portes 2 fois plus rapides qu'un opérateur de type mural standard.

POUR PLUS D'INFORMATION, COMMUNIQUEZ
AVEC NOUS AU 1 800 361-2260

www.manaras.com



MEMBRE DU  Groupe

©2023 9141-0720 Québec Inc. Tous droits réservés.
M.D. de Manaras 9141-0720 Québec Inc.

OTH



OTBH



BOOK 2407 REV 8 – 2023/03/01